# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

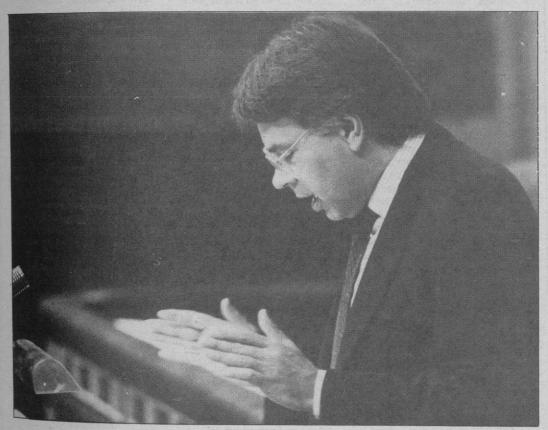
Director: PABLO MARTIN CANTALEJO Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda S. Agustín, 7 – 40001 Segovia – Teléf. 43 72 61 (tres líneas) – Fax 442432 D. L.: SG. 7 - 1958 – Precio: 50 ptas.

Sábado 28 de enero de 1989 Año LXXXIX.—Núm. 27.071

# El Gobierno estudia medidas alternativas por si fracasa la negociación con los sindicatos

Las anunciará el 14 de febrero en el Parlamento



El presidente del Gobierno, Felipe González, tiene previsto, en el caso de que fracase la concertación con los sindicatos, anunciar el 14 de febrero en el Parlamento una serie de medidas alternativas con un coste total de 300.000 millones de pesetas, según fuentes gubernamentales. Su distribución sería diferente a la presentada a las centrales, e incluiría un plan social de vivienda, medidas de protección social, incremento de la cobertura de desempleo, equiparación de las pensiones minimas al salario base e incentivos a la contratación.

El Gobierno, pese a todo, no

ción, e incluso está dispuesto a flexibilizar la fecha tope del 31 de enero. Ayer analizó la propuesta dada a conocer por UGT y CC.OO., a través de un comunicado conjunto, en la noche del jueves. El Consejo de Ministros ni rechaza ni acepta la oferta sindical, aunque algunos miembros del Gabinete entienden que supone un cambio respecto a demandas anteriores. No obstante, la consideran ambigua y esperan recibirla detallada por escrito para estudiarla y, en su caso, convocar una nueva

Los sindicatos, en su comu-

nicado conjunto, dicen que se puede entrar en la via del acuerdo si el Gobierno ofrece 344.000 millones de pesetas para atender las demandas de 1989, entendido como dinero nuevo y sin tener en cuenta la partida de 73.000 millones para 1990 ni los 60.000 millones de pesetas ofrecidos para cobertura del desempleo antes de la huelga general.

# Amnistía Internacional pide que se presione al Gobierno de Irán para poner fin a las ejecuciones

Londres.— La organización Amnistía Internacional (AI) ha pedido a la comunidad internacional que presione al Gobierno de Irán para que dé fin a las ejecuciones.

Según Amnistía Internacional, más de 1.000 presos políticos han sido fusilados o colgados en distintas partes de Irán como preparación al décimo aniversario de la República Islámica.

El 1 de febrero se cumplen diez años del regreso a Irán del ayatolah Jomeini, que instauró la República Islámica tras el derrocamiento del Sha Reza Palevi.

La mayoría de los ejecutados, afirma la organización, son miembros o simpatizantes de grupos de oposición a Jomeini.

«La ola de ejecuciones comenzó el pasado mes de agosto y ha sido la mayor registrada en Irán en desde que miles de presos políticos fueran ejecutados en los primeros años de esta década», señaló Amnistía Internacional en un comunicado.

El llamamiento a la comunidad internacional es realizada en la 45 sesión de la Comisión de Derechos Humanos de la ONU, reunida en Ginebra.

El informe de Al a la Comisión incluye otras violaciones a los Derechos Humanos, como torturas, detenciones sin juicio, juicios injustos, azotamientos y amputaciones de miembros.

La sección española de la organización pedirá al Gobierno de Felipe González, que manifieste su preocupación por estos hechos al ministro iraní de Asuntos Exteriores, que llega a Madrid, el 8 de febrero.

Además, Amnistía Internacional afirma que otras 75 personas han sido ejecutadas en lo que va de año tras ser condenadas por tráfico de drogas, sin posibilidad de apelación ni revisión de los casos.—Efe

Visita de Arafat

# La CE apoya la celebración de una Conferencia de Paz

El presidente de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yaser Arafat, se llevará dos ideas claras de su visita a España: el apoyo decidido de la CE a la celebración de una Conferencia Internacional de Paz y la colaboración para lograr la paz en Oriente Medio.

No ha conseguido, sin embargo, Arafat el reconocimiento de España ni de la Europa comunitaria al Estado Palestino, cuestión que, según fuentes diplomáticas, «está todavía lejos de conseguirse».

# LOTERIA NACIONAL

246.000.000 de pesetas a la fracción 7 de la serie 8 del número 52.462

40.000.000 de pesetas al número 52.462 20.000.000 de pesetas al número 38.553

125.000 pesetas a los números o terminaciones en: 0253 2552 6.723 5.689 5.415

25.000 pesetas a los números o terminaciones en: 648 343 099 095 768 589 367 354 291 452 584 529

10.000 pesetas a los números o terminaciones en: 14 82 16 47

1.000.000 pesetas a los números anterior y posterior al primer premio, y 715.000 pesetas a los del segundo.

50.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los dos primeros premios y a los terminados en 462.

25.000 pesetas a los números terminados en 62.

5.000 pesetas a los números terminados en 2, 0 y 9.

SEGOVIA Se iniciaron los trabajos para las nuevas instalaciones en el parador nacional



Ya han comenzado los trabajos preliminares para construcción del centro de congresos e instalaciones deportivas junto al Parador Nacional de Turismo, obras que se completarán con las de ampliación de habitaciones.—(Foto Aurelio Martin)

(Página 5)

Es posible que los dos actuales centros penitenciarios se destinen a servicios judiciales

Retirada del pleno una ponencia del PP sobre aparcamientos subterráneos

(Página 3)

# apunte del día

# Las vueltas de la vida política

Acabamos la semana sin que aún haya nada decidido sobre cómo se va a conformar el mapa político de Segovia, tras la creación del nuevo Partido Popular y la posible desaparición de la Democracia Cristiana (DC), segunda fuerza política de la provincia en las pasadas elecciones municipales.

Sin duda, los próximos acontecimientos y negociaciones entre partidos nos van a hacer reflexionar sobre las vueltas que da la vida, sobre todo la política, y los «extraños compañeros de cama» que ésta proporciona, como diria algún parlamentario. Quizá el desmantelamiento de la DC, agilizado a última hora por su presidente, Javier Rupérez, no tiene ninguna repercusión en cualquiera de las provincias españolas, salvo la única excepción: Segovia.

En los últimos años, quitando los partidos de la izquierda y Alianza Popular, que no ha llegado a tener gran implantación, el centro-derecha en Segovia ha girado siempre en torno a las personas que, extinguida la UCD, se dividieron en la DC, antes PDP, y en el CDS. También en la Coalición Popular, la DC tenía mayoría en el reparto de los cargos.

La postura que parece más lógica es que la DC, como así acordó su comité político provincial, se mantenga como partido autónomo, pero ésto resulta imposible, a la vista de la «venta fraudulenta» realizada por Rupérez, como opina el diputado Fralle. ¿Qué ocurrirá? Descartado un partido provincialista, los democristianos tienen dos opciones: El Partido Popular o el CDS, y las relaciones con los primeros siempre han sido tensas. En fin, que en los próximos dias presenciaremos varios capítulos de todo un acontecimiento político.

EN EL XX ANIVERSARIO
DEL MOVIMIENTO VECINAL

# LOS VECINOS

Los vecinos son, sin lugar a dudas, nuestros más allegados en la vida cotidiana. Ellos, por su proximidad, son partícipes de nuestras alegrías y tristezas, de nuestros triunfos y fracasos y son los que nos ayudan a resolver los problemas contidianos haciéndonos así la vida más agradable. Aunque haya excepciones, esa es la regla general.

Hemos de reconocer que la vida en el vecindario siempre ha sido tema de conversación. Tampoco es tema nuevo, aunque si puede serlo para algunos ciudadanos que habitan los distintos barrios de las ciudades, cada uno con sus problemas, pues han de ser los propios vecinos los que deben organizarse en asociaciones vecinales para hacer llegar a sus respectivos Ayuntamientos las peticiones razonadas. Así mejora la calidad de vida de los vecinos. Es importante saber que en los Ayuntamientos están los representantes legítimos de los ciudadanos, pero también hay que considerar que las Asociaciones de Vecinos son cauces para la expresión de las necesidades y anhelos de esos ciudadanos. Sólo consequiremos una sociedad más participativa si se establece

# A Félix Hurtado

¿Por qué? ¿Por qué esa muerte innecesaria?

¿Donde estás? Tal vez en un mundo mejor que éste, donde la muerte y el odio no existen, donde la vida es eterna y el hombre puede decir SOY LIBRE. Allá donde no es necesario robar porque tienes todo. No es necesario matar, pues el amor reina sobre todas las cosas.

Sólo pido a Dios, ese Dios justo y bueno, que te lleve a este lugar, pues tú te lo mereces más que cualquier mortal.

Tu amiga, MARTA

una comunicación fluída entre los Ayuntamientos y las Asociaciones de Vecinos.

Entre sus actividades, las Asociaciones de Vecinos no deben conformarse con el abordaje de temas reivindicativos. También deben ser capaces de aglutinar las voluntades de los vecinos para fomentar el asociacionismo y su participación en la vida social.

La esperanza de nuestro país está en la participación ciudadana, que cada vez se muestra como un elemento de la mayor importancia para crear una sociedad vertebrada, progresista y moderna.

Vertebrar la sociedad es hacerla más participativa, más viva y por lo tanto más acorde con el progreso y la modernidad. Para conseguir esos objetivos, los españoles debemos integrarnos en asociaciones, bien sean culturales, ecologistas, deportivas, recreativas, etc. Todas ellas pueden participar y colaborar en las Asociaciones de Vecinos y en su ámbito podemos compartir inquietudes y reivindicaciones, además de ser un medio para conocer mejor a nuestros conciudadanos, las personas con las que tenemos que convivir cada

Es de capital importancia la labor de los concejales de Participación Ciudadana porque en contacto con las Asociaciones de Vecinos pueden ayudar a resolver las necesidades del barrio o ciudad en las que ejerzan su responsabilidad. No hay duda de que las Asociaciones de Vecinos conocen los problemas de los barrios y que nadie mejor que ellas pueden ponerlos en conocimiento de las distintas instituciones.

El asociacionismo vecinal no es algo nuevo. Hombres y mujeres de toda España llevan tiempo trabajando en esa dirección y ahora vamos a celebrar el XX Aniversario del Movimiento VeTreinta años cumplió, este primero de enero, la revolución cubana. La Habana festejó la fecha con la teatral

espectacularidad propia del mundo comunista: desfiles, banderas al viento, y todavía, más numerosos fuera de la isla que dentro de ella, fervorosos creyentes en las tribunas, convencidos de tener de su lado los vientos de la historia.

Los desengañados, por fortuna, somos millones, inclusive en un continente tan propenso a cubrir con rutilantes mentiras los andrajos de la realidad, como es la América Latina. Será para nosotros una fecha lúgubre.

¡Quién lo hubiese pensado en aquellos luminosos días de enero! Flotábamos entonces, jóvenes como éramos, en el resplandor con Fidel y sus tropas. Polvorientos guajiros, con sombreros de paja y raídos uniformes verde olivo, llenaban las calles y las escaleras y salones del palacio presidencial. Miraban alfombras, mármoles y espejos con el estupor de búhos sorprendidos por el sol.

Uno entraba libremente a todas partes: al palacio presidencial, ministerios, cuarteles y prisiones. A cada paso, se cruzaba con el Che Guevara o Camilo Cienfuegos, que todavía tenían en sus barbas y en sus botas el polvo de la sierra. Muchedumbres electrizadas aclamaban a Fidel, que hablaba hasta perder la voz. Todo el mundo era fidelista, desde las refinadas muchachas que vendian carteras de cuero de cocodrilo en las boutiques del Vedado hasta las prostitutas de los bares.

La palabra clave de aquel momento era libertad. Se respiraba en el aire de la isla y. muy especialmente, en la comunicación tumultuosa e irreverente del pueblo con sus nuevos dirigentes. En los puestos de venta de café, nunca faltaba el bromista que hacía reir a todos imitando la voz, los gestos y ademanes del Caballo. El Caballo era Fidel. No existia todavia la más leve sombra de temor, y lo más parecido a un cuerpo de vigilancia y seguridad eran los guajiros que ponían su fusil en el suelo para encender un cigarro.

Las revoluciones, al parecer, llegan al poder en medio de la fraternidad y el fervor, y acaban inspirando miedo. La revolución cubana no es en este sentido una excepción. En treinta años ha sufrido un gradual proceso degenerati-

cinal. De las reflexiones a que den lugar los distintos encuentros surgirán con más fuerza iniciativas de la Confederación de Asociaciones de Vecinos (C.A. V.E.), nuestra máxima representación en el ámbito nacional, para el bien del asociacionismo vecinal

# Crescencio Fraile Nieva,

(Presidente de la Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos de Segovia)

# Cuba, 30 años después

Plinio A. MENDOZA

vo. Nacida bajo el signo de la libertad y la democracia, ha conseguido, a través de los CDR (Comités de Defensa de la Revolución), establecidos en cada manzana, un control absoluto sobre la población. Todo el mundo se vigila entre sí.

Nadie, en treinta años, ha podido poner en tela de juicio e mandato de Fidel. Como

podido poner en tela de juicio e mandato de Fidel. Como bien lo anota Paz, es el clásico caudillo latinoamericano en la tradición hispano-árabe. La esquizofrenia propia del caudillo le permite confundir sus sueños con la realidad y poner un toque de arrasadora convicción en su reiterativo discurso. «Esta revolución no ha atropellado a nadie», le he oido decir tranquilamente, sin que los horrores vividos por los presos políticos en la Cabaña, el Combinado del Este o de la Isla de Pinos le hagan temblar las pupilas.

Debajo, está el partido, el más férreo, stalinista, de todos los partidos comunistas latinoamericanos. Su vocación policial es antigua: un espíritu de doblez y delación, muy suyo, se reflejó por entero en los organismos de seguridad. Como lo mostró Néstor Almendros en su sobrecogedor documental «Conducta impropia», hasta los propios militantes comunistas de base se ven obligados a veces a acusar a sus jefes. Nadie debe sentirse seguro: tal es el principio.

La estructura interna del poder es la misma que Gorbachov intenta demoler en la URSS con su «perestroika»: inmovilismo de una casta dirigente burocrático - militar, ausencia de crítica espontánea, sindicatos convertidos en simple correa de transmisión del poder. Reina el viejo mito comunista del desarrollo histórico: su agente, el proletariado, delega su poder en el partido, éste a su turno en el comité central y el comité central en el líder máxi-

Los exégetas de la revolución nos hablarán de sus conquistas. Algunas son ciertas: eliminación de la miseria absoluta, alfabetización, educación extendida a toda la población infantil y amplios márgenes de protección médica y hospitalaria. Pero tan significativos trofeos no logran, sin embargo, cubrir el fracaso económico del sistema, su dependencia del monocultivo del azúcar, su subordinación política a la URSS, la penuria y la pobreza generalizada, el millón de exiliados, los atropellos a los derechos humanos, la pobre calidad de la vida. la ausencia total de libertad, la imposibilidad de viajar, de cambiar de empleo, de ver una luz en la maraña de los dias y los años. Es una sociedad sin movilidad, con grandes desigualdades y con privilegios para la casta dirigente.

Si no fuese así, no se entendería por qué basta retirar la guardia de la puerta de una embajada para que diez mil personas se refugien en ella o abrir un puerto para que ciento cincuenta mil huyan de la isla en dos semanas. No son burgueses ni opositores, sino desesperados en busca de una vida mejor.

Capitalistas, profesionales, empleados, hombres y mujeres de la pequeña clase media, y, por fin, hasta donde lo permitieron las embarcaciones del Mariel, proletarios y marginales: el éxodo supera en Cuba las nociones de clase.

El mayor error político de Castro fue el haber permitido, bajo el lema de la unión de la familia cubana, que exiliados cubanos viniesen a visitar a sus parientes. La confrontación de niveles de vida fue patética. Jabones, medias de seda, lápices labiales, pares de zapatos tuvieron un efecto corrosivo sobre los visitados. Se dieron cuenta, por primera vez, hasta qué punto eran pobres.

He perdido la cuenta de todos los exiliados que vi pasar por Paris. Había de todo entre ellos: antiguos dirigentes revolucionarios como Franqui; sindicalistas, escritores, hombres de teatro, un cantante de éxito, ex-embajadores que se ganan la vida cargando muebles a la espalda. A Valladares lo encontre un día en la puerta de mi casa. Todavía cojeaba. Antes de leer su libro, conocía su calvario por compañeros suyos de cárcel. A uno de ellos, el fotógrafo francés Pierre Golendorf, el pelo se le volvió gris en la Cabaña. Era un comunista entusiasta. Se casó con una obrera. Hizo trabajo voluntario. Las cosas no eran como las habían soñado. Escribió sus reflexiones en un diario, el diario fue fotografiado por agentes de la seguridad y ét fue condenado a diez años de cárcel como es-

Veo a su esposa, en Paris, contándonos una noche de invierno su vida de obrera de Cuba. Era otra desengañada de la revolución, una exponente de esa mayoría silenciosa de la isla, que vive con estrechez y sin poder protestar. Esta muchacha negra cantaba boleros con una voz maravillosa, y como cantante sobrevivió un tiempo en Madrid. Murió. De un lupus, me dicen. Quizás también de tristeza, porque tenía siempre los ojos húmedos hablando de su isla y del color del Caribe en las tardes.

Pensando en todos ellos en los que han salido de Cuba y los que no pueden salifo los treinta años de la revolución cubana tienen para nosotros una frialdad de lápida. Es el modelo que nunca qui siéramos para nuestro país. Un sueño convertido en pesadilla, que nunca imaginaron los que aquel primero de nero de 1959 levantaban banderas jubilosas en La Haba

PLENO MUNICIPAL

# El Ayuntamiento vende sobrante de vía pública a 100.000 pesetas metro cuadrado

El Ayuntamiento ha vendido terreno sobrante de vía pública en la calle de José Zorrilla a 100.000 pesetas el metro cuadrado, valor que se estima como real del mercado, tras un acuerdo adoptado en la sesión plenaria de ayer. Ante una solicitud de la sociedad Avenida Padre Claret, S.A., pidiendo sobrante de via pública en la calle de José Zorrilla 105, esquina Teniente Coronel Fernández de Castro, se aprobó por unanimidad proceder a la enajenación de ese sobrante, con una superficie de 56,65 metros cuadrados, por el precio de 5.665.000 pesetas, a razón de 100.000 pesetas el metro cuadrado.

En la misma sesión, se desestimó una solicitud de Supermercados Arconsa para rebajar el precio de venta de sobrante de vía pública en el número 29 de la avenida de José Antonio, que se había fijado en 18.000 pesetas el metro cuadrado.

En el pleno de ayer, con pocos puntos en el orden del día, se acuerda la recepción del Parque de «La Dehesa», encargando al Servicio de Parques y Jardines el cuidado y mantenimiento del mismo, y la aprobación provisional de modificación puntual del Plan General de Ordenación relacionado con una parcela en La Albuera, para centro de salud.

Con cierto tono de broma, Luis Peñalosa, de IU, preguntó si este centro de salud era uno nuevo que ha traído a Segovia el senador del Partido Popular, José Carlos Monsalve, o es el mismo que viene gestionando el Ayuntamiento desde hace cinco o seis años.

#### LAS GRUAS DE LA PLAZA DE LA ARTILLERIA

Dentro de un amplio capítulo de ruegos y preguntas, en el que intervinieron un buen número de concejales, el alcalde, respondiendo a IU, dijo que el Ayuntamiento no había retirado la denuncia por daños a la Casa Consistorial, ocasionados por los manifestantes de la concentración organizada por la Coordinadora del No a la Cárcel. Sobre las grúas de la Plaza de la Artillería, Sánchez Reus afirmó que se había hecho una oferta a varias empresas segovianas para que las retiraran y ninguna lo había aceptado. Por fin, se compromete una empresa de Valladolid pero dice que sólo las desmonta y no retira los materiales, a lo que se la va a responder que ejecute el trabajo y, luego el Ayuntamiento se hará cargo de la retirada de las piezas de las

La deuda que tiene contraida el Ayuntamiento con la émpresa SEMAT, concesionaria del servicio de limpieza, según una respuesta del alcalde, asciende a 97,9 millones de pesetas, aunque esto no ha sido perjuicio para que SEMAT abone puntualmente a sus trabajadores los salarios y la paga extraordinaria de Navidad.

El Partido Popular retira una moción sobre

# aparcamientos subterráneos, que no iba a recibir el apoyo del resto de los grupos

El grave problema del tráfico que padece esta ciudad fue debatido sectorialmente en el transcurso del pleno municipal de ayer, aunque nos e adoptó ninguna resolución, tras una moción presentada por el Partido Popular, que fue retirada por su ponente, Alfonso Estirado, a la vista de que no recibía el apoyo de ningún grupo político. El texto que iba a ser sometido a la aprobación del pleno solicitaba que, en el plazo de tres meses, la Comisión de Urbanismo estudie las condiciones, presentadas por Estirado hace seis meses cuando era concejal de Tráfico, y proceda a la contratación de las obras de construcción de aparcamientos subterráneos.

En el segundo punto de la moción se pedía que el Jardín Botánico sea uno de los puntos para ubicar un aparcamiento subterráneo y, antes de que la Junta proceda a realizar varias obras de remodelación en la zona, se hagan dos plantas para aparcamiento de vehículos.

Pese a que Estirado insistió en que con la moción sólo pretendían que el Ayuntamiento estudie el problema de aparcamiento, los grupos vieron demasiados problemas para aprobarla, como que no se habla de ubicación de los aparcamientos subterráneos y que las obras en el Jardín Botánico ya están contratadas y se puede ocasionar un perjuicio a la empresa que las va a realizar. Casi a la desesperada se intentó aprobar un texto alternativo como que se plantee un debate amplio en el Ayuntamiento sobre el problema de tráfico, pero todo terminó con la retirada de la moción por el Partido Popular.

# 100.000 COCHES EN EL 2000

Para Estirado que, en tono jocoso, comentó que el nuevo Partido Popular no era una derecha a ultranza sino igual que la Perestroika en la URSS, el corte de tráfico bajo los arcos del acueducto sólo se soluciona con la construcción de aparcamientos a cada lado del monumento y es necesario dar una solución a la invasión de 100.000 vehículos que habrá en Segovia en el año 2000. El concejal del P.P. insistió en que las obras no costarían nada al Ayuntamiento, cediendo en uso las instalaciones. En el proyecto del Jardín Botánico que, a juicio de Estirado, es hora un nido de ratas y jeringuillas, se prevén aparcamientos para 800 vehículos.

Luis Peñalosa, de IU, echó en falta una política de tráfico, incluso en la época en la que Estirado ostentaba la concejalía delegada, y dijo que no se podían aprobar los pliegos de condiciones sin haber estudiado antes las ubicaciones de los aparcamientos subterráneos, "es como tener el collar antes que el perro". Peñalosa es partidario de buscar otras soluciones más baratas, tras realizarse estudios sobre aparcamientos, tráfico y transporte, como la apertura de la calle Coronel Rexach, en terrenos del Ministerio de Defensa, primordial para cortar el tráfico bajo el acueducto. Para Peñalosa es más urgente dar una solución al problema del gobierno municipal, "porque estamos aburridos de no poder hacer una oposición constructiva", y que se negocie, de una vez, el convenio que se va a firmar con Defensa.

Emilio Zamarriego, todavía en la DC, como él mismo dijo, planteó la posibilidad de ocasionar perjuicios económicos a la empresa adjudicataria de las obras de remodelación del Jardín Botánico, subvencionadas por la Junta al 100%, y señaló que la intención de Estirado era buena pero a destiempo porque deberían de haber gestionado antes el tema con la Junta, con un gobierno de su mismo color político. El concejal de la DC expuso que para abordar el problema del aparcamiento hay que desarrollar el planeamiento especial y ver por dónde va a ir el tráfico en esta ciudad.

### APARCAMIENTOS Y NO GARAJES

A juicio del portavoz del PSOE, Miguel Angel Trapero, las soluciones se centran en una potenciación y blico y disuadir al segoviano para que no utilice el vehículo a todas horas con medidas como la ORA o la grúa. Trapero pensó que la moción del Partido Popular contemplaba errores metodológicos como que no decía dónde van a ir ubicados los aparcamientos que, como en el caso del Jardín Botánico, se podían convertir más en garajes de vecinos de la zona, cuando lo necesario es solventar el problema de aparcar en las horas puntas. Trapero dijo que primero hay que señalar la ubicación, después modificar el Plan General de Ordenación y, por último, elaborar el pliego de condiciones.

El alcalde, Luciano Sánchez Reus, cerró el debate para indicar que el Ayuntamiento no está pasivo y hace esfuerzos para que se pueda firmar el convenio con el Ministerio de Defensa.

#### **OBLIGAR A RETRANQUEO**

Ouizá a la vista del éxito de la moción anterior, Estirado retiró otra en la que el Partido Popular pedía que se tomen medidas para impedir que, fuera del recinto amurallado, se siga edificando con olvido y desprecio a los viales y, en muchos casos, es el propio Ayuntamiento el que exige conservar una anchura que no se corresponde con estos tiempos. El Partido Popular quería modificar el Plan General de Ordenación y, cautelarmente, suspender todas las licencias en las obras que no se haya tenido en cuenta la anchura de la calle, obligando al retranqueo en cuantos sitios sea preciso.

AURELIO MARTIN

# HORARIO DE AUTOBUSES SEGOVIA-VALLADOLIDSEGOVIA

Servicios de la empresa Galo Alvarez entre **Segovia-Cuéllar-Valladolid** en ambas direcciones:

SALIDAS DE SEGOVIA	VALLADOLID				
8,00	9,45				
11,00	12,45				
13,30	15,15				
18,30	20,15				
SALIDAS DE VALLADOLID	LLEGADA A SEGOVIA				
8,00	9,45				
11,00	12,45				
13,30	15,15				
18,30	20,15				

Salidas de Valladolid a Cuéllar: 8,00 11,00 13,30 18,30 19,30 Salidas de Segovia a Cuéllar: 8,00 11,00 17,00 18,30

Cuando se abra la nueva cárcel

# Los actuales centros penitenciarios albergarán los nuevos juzgados y oficinas judiciales

Los actuales edificios penitenciarios, en la avenida de Juan Carlos I, pueden albergar a los nuevos juzgados de Segovia, cuando entre el funcionamiento la nueva cárcel que hora se construye cerca de Madrona, según un escrito del subsecretario del Ministerio, Liborio Hierro, dirigido al alcalde, Luciano Sánchez Reus.

Por fin apareció el escrito, del que informamos en nuestra edición del jueves, que, aunque está firmado por el subsecretario con fecha 16 de diciembre de 1988, tiene un registro de salida del Ministerio de Justicia del 23 de enero y de entrada en el Ayuntamiento cuatro días después, por lo que se desprende que el municipio no ha tenido nada que ver con el retraso, como así estaba interesado en aclarar ayer el alcalde, Luciano Sánchez Reus, "en beneficio de la ciudad", según dijo a este periódico.

En unas declaraciones al Centro Regional de TVE en Castilla y León, Liborio Hierro aseguró que una semana después de recibir la visita del alcalde y los portavoces municipales había remitido una carta dando respuesta afirmativa a la mayoría de sus peticiones. Sin embargo, la carta no aparecía.

Liborio Herrero, tras insistir en que el centro penitenciario proyectado tiene una capacidad de 350 plazas, señala que en el momento actual no se puede prefijar el plazo en el que quedarán definitivamente clausurados los centros penitenciarios, hoy en funcionamiento, ya que ello está supeditado a la política general penitenciaria, una vez terminado el edificio. "No obstante asegura Liborio Hierro-, queda en el ánimo de este Departamento proceder a su desalojo a la mayor brevedar posible".

"El Ministerio de Justicia -añade- está interesado en que la Dirección General de Patrimonio le adjudique, en su día, los edificios ocupados por los centros penitenciarios de referencia, para instalar en los mismos los nuevos juzgados y oficinas judiciales que se han de crear conforme a las previsiones de la Ley de Demarcación y Planta Judicial

La ocupación de estos edificios por la Administración de Justicia supondrá un gran beneficio para la ciudad de Segovia, ya que se evitará la actual, dispersión de los órganos judiciales y se facilitará, al propio tiempo, el acceso a los mismos, dada su cêntrica ubicación".

A.M.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

# CINE SALA MIRO Teléfono 42 95 00

Jueves, viernes, sábado, lunes y martes. Sesiones de 7,30 y 10,30

Domingo. Sesiones de 5, 7,30 y 10,30

# **UN PEZ LLAMADO WANDA**

La historia, no del todo seria, de un pez y otro tipo de bichos... Una delirante comedia protagonizada por John Cleese, Jamie Lee Curtis, Kevin Kline y Michael Palin

# CINE SALA ZULOAGA Teléfono 43 01 87

Jueves, sábado, domingo, lunes, martes y miércoles. Sesiones de 7,30 y 10,30

# EL AIRE DE UN CRIMEN

Años 50... Un oscuro asesinato... Un grupo de militares implicados...

Basada en la novela homónima de Juan Benet (finalista Premio Planeta-1988)

Premio de interpretación masculina (Fernando Rey), San Sebastián-1988

Domingo. Sesión de 12 de la mañana

# UN PEZ LLAMADO WANDA

La historia, no del todo seria, de un pez y otro tipo de bichos...

Una delirante comedia protagonizada por John Cleese, Jamie

Lee Curtis, Kevin Kline y Michael Palin

Telefax de

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

N.º 44 24 32



SANTA TERESA HORMIGONES

LA LASTRILLA Tel. 43 77 00

A.M.

# AGENDA

# CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo, 29 de enero

Van 29 días; faltan 336. Sol: De 8,27 a 18,30 horas.

PARA EL LUNES

Lunes 30 de enero

Van 30 días; faltan 335. Sol: De 8,26 a 18,31 horas.

# SANTORAL

Domingo. Santos: Gelasio, Valerio y Severo.

Lunes. Santos: Martina, Félix, Matias y Armentario.

# PENSAMIENTO

«Los silencios constituyen las auténticas conversaciones entre amigos. Lo que cuenta no es lo que se dice, sino el no tener nunca necesidad de hablar» (Margaret Lee).

# FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Herrero Albiñana. Plaza Ramiro Ledesma, 1.

Mañana: Mateos Rueda. San Francisco. 9

# **CUPON NACIONAL DE CIEGOS**

Premio especial de 100 millones de pesetas

68549

# Serie 120

2.500.000 pesetas a las cinco cifras. 50.000 pesetas a las cuatro últimas cifras. 5.000 pesetas a las tres últimas cifras. 500 pesetas a las dos últimas cifras. 100 pesetas a la última cifra.

# EL TIEMPO

# En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 685,9 m/m Viento del N-NE Temperatura máxima: 9,8°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 686,2 m/m Viento del E-SE Temperatura minima: -1,4° A las 7 de la mañana: -0,8°

# **EXPRESION DE GRATITUD**

La familia de Félix Hurtado Barreno (q. e. p. d.), testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les accmpañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

# **EXPOSICIONES**

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Carlos Evangelista, ensambles. Hasta el 16 de febrero.

EN EL TORREON DE LOZOYA (Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

-«La otra realidad». Colectiva itinerante del Comité de Obra Cultural de las Cajas de Ahorros. Hasta el 12 de febrero.

-«Higinio Boalg». Oleos. Hasta el 29 de enero

# 

Hoy Sala MIRO, 7,30 y 10,30, «Un pez Ilamado Wanda». Sala ZULOAGA, «El aire de un cri-

Mañana, Sala MIRO, 5, 7,30 y 10,30, «Un pez llamado Wanda». Sala ZULOAGA, 12 mañana, «Un pez llamado Wanda». 7,30 y 10,30, «El aire de un cri-

# CONFERENCIAS

Continuando con el ciclo de conferencias sobre la vivienda, organizado por la Asociación Provincial de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios «María del Salto» el próximo, martes, día 31, la conferencia estará a cargo de Juana Barral Frechoso, abogado y asesora de la Asociación, tratará sobre la Ley de Arrendamientos Urbanos y Comunidad de Propietarios.

Tendrá lugar a las 6 de la tarde en el salón de actos del Servicio Territorial de Cultura. (Infanta Isabel, n.º 14

**EMPRESA EN EXPANSION DE PRODUCTOS** PARA NUTRICION ANIMAL PRECISA NOMBRAR

# DISTRIBUIDORES

- SERAN RESPONSABLES DEL
- DESARROLLO Y PLANIFICACION DE SU PROVINCIA · CRECIMIENTO AL RITMO DE LA EMPRESA. CON SU
- PRODUCTOS Y SISTEMAS DE MAXIMA ACTUALIDAD
- EXCELENTES MARGENES COMERCIALES EXCLUSIVIDAD EN ZONA
- APOYO CONSTANTE (COMERCIAL Y TECNICO) DE
- SE REQUIERE.
- · POSEER AMPLIOS CONOCIMIENTOS DEL POTEN-
- CIAL Y CLIENTES DE LA ZONA SOLVENCIA ECONOMICA Y MEDIOS SUFICIENTES PARA DESARROLLAR CON EXITO EL DESENVOL
- SERIEDAD Y MODERNO SENTIDO DE LA ORGANIZA-
- CION COMERCIAL Interesados, enviar máximo de datos a: INTEGRALSA. c/ General Pardi-

ñas, 96, 6.º D. 28006 Madrid

# **CAMBIO DE TITULARIDAD**

Don Jesús Prieto Galindo, titular del Bar-Restaurante SEPTIMA AVENIDA, en Segovia, comunica a sus clientes y público en general que cesa como titular del mismo y se hace cargo don José-Manuel Delgado Alonso.

# CONCURSOS

TESIS DOCTORALES

Se convocan los Premios «Trabajo y Seguridad Social» que, en número de seis, se adjudicarán, en su caso, entre las tesis doctorales presentadas que traten cuestiones relativas a alguna de las siguientes materias: Relaciones Laborales, Empleo, Seguridad Social, Seguridad e Higiene en el Trabajo, Cooperativismo y Economía La-

Podrán concurrir a los premios las tesis presentadas para la colación del grado de doctor, en el curso académico 1987/ 1988, en cualquiera de las Universidades españolas. La cuantia de cada uno de los premios será de 300.000 pesetas.

La presentación de originales, que habrán de ir redactados en una de las lenguas españolas, finalizará el 31 de marzo de 1989 y se hará en el Registro del Centro de Publicaciones del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social (calle Agustin de Bethencourt, 11, 28033 Madrid). En la Dirección Provincial pueden solicitarse las bases completas.

# EXCMO. **AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA** NOTA DE LA ALCALDIA

Con motivo de acometida a la tubería de agua potable se producirá un corte al tráfico de la calle Santo Domingo; el tramo desde Severo Ochoa a Santi Spíritu, el próximo día 30 de enero desde las ocho de la mañana hasta la finalización de los trabajos.

Quedando la calle Severo Ochoa con doble circulación.

Rogamos disculpen las mo-Segovia, 26 de enero de

1989.-EL ALCALDE. Firmado: Luciano Sánchez Reus.

# **CAMBIO DE TITULARIDAD**

Don Valeriano Cuéllar Herranz, titular del Bar-Restaurante EL PANTA-NO, en Revenga, comunica a sus clientes y público en general que cesa como titular del mismo y se hace cargo don Ursicio Gonzá-

# SE NECESITA

# **VENDEDOR DE ELECTRODOMESTICOS CON EXPERIENCIA**

PARA TIENDA EN SEGOVIA

INTERESADOS.—ENVIAR CURRICULUM VITAE A ELECTRODO, S. A. c/ Buitrago, 13 SEGOVIA

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

SIR JHON SIMON CONTRA LOS AGITADORES A LA GUERRA

Londres. - El ministro de Hacienda, sir Jhon Simon, ha pronunciado hoy un discurso en el que ha declarado que Gran Bretaña no dejaría pasar ninguna oportunidad que se le ofrezca para ir a una reducción general de armamentos en cualquier medida que se acuerde hacerlo. Hasta entonces, una Inglaterra potente es la mejor garantía para el manteni-

Luego dijo que los asuntos internos de otros países no son de la incumbencia de la Gran Bretaña, pero el Gobierno británico no permitirá que Estados Unidos se inmiscuya en el modo de vivir de Inglaterra.

Se pronunció también sir Jhon Simon contra los agitadores a la guerra y los que la creen inevitable, y concluyó diciendo que Gran Bretaña es un poderoso factor mediador en



# CURSOS DE INGLES

- Cursos para niños de todas las edades a partir de 4 años
- Cursillos intensivos inglés
- Cursos intensivos principiantes
- Grupos reducidos
- Traducciones
- Organización viajes a Irlanda para jóvenes Video
- Horarios de clases flexibles

# **IMATRICULA ABIERTA - PIDA INFORMACION!**

Horario oficina: 11 a 2 y 5 a 8

c/ Los Zuloaga, 3, bajo (Plaza de San Juan)

40001 - SEGOVIA 911/44.13.87

**VENTA DE EXCEDENTES** DE DEPOSITO DE LA MARINA, S. A.

# IAVISO

# RECEPTORES **TRANSMISORES**

DE GRAN RADIO DE ACCION todos en estuche original

WALKY TALKIES MARINER CORPS en material irrompible POR SOLO 3.950 Ptas.

Serán ofrecidos al público a partir de la medianoche de hoy-¡Atención!: Oferta válida hasta el 29 de Marzo de 1989.

COM-TALK ORIGINAL - DISEÑO MILITAR - VOLUMEN Y PESO REDUCIDOS AL MINIMO -TRANSMISIONES NITIDAS SIN MOLESTIAS NI ANTENA TELESCOPICA -INTERFERENCIAS - AUTENTICA JOYA DE LA MAS AVANZADA TECNOLOGIA

A partir de la medianoche de hoy, el Depósito de la Marina. S. A. aceptará pedidos directamente del público, hasta la finalización de las existencias con referencia: RECEPTORES-TRANSMISORES COM-TALK.

Cada unidad de estos RECEPTORES-TRANSMISORES ha sido sometida a control de calidad. Fabricados especialmente para el Depósito de la Marina, S. A., diseño estilo militar. Son potentes y permiten transmitir sin interferencias ni molestias, alcanzando en campo abierto grandes distancias. Particularmente adecuados para los amantes de la naturaleza, excursionistas, alpinistas, cazadores, marinos, automovilistas, motociclistas y para todos aquellos que tienen el hobby o la necesidad de transmisiones. Garantía de total satisfacción o reembolso.

CARACTERISTICAS TECNICAS

• FRECUENCIA OPERATIVA: 27 MHz. • ALIMENTACION: 1 pila de 9 voltios (006P. 216) • AN-TENA: Telescópica extraíble • SEMI-CONDUCTORES: 1 1C, 8 transistores, 1 LED y 5 diodic DIMENSIONES: 52 mm (W) × 155 mm (h) × 22 mm (d). •PESO: solo 200 gramos • TRANSMI-SOR: POTENCIA DE SALIDA: 200 mW nominales • TOLERANCIA DE FRECUENCIA: ±0.005% (0°C A + 40°C). ● OSCILACION: Cristales de control -80 mA sin modulación. ● RECEPTOR: Maxima sensibilidad: 0,5uV por 10dB S/N a 50 mW salida de audio • FRECUENCIA INTERMEDIA: 455 KHz. • POTENCIA SALIDA AUDIO: 100mW máximo. -22mA sin señal. • ALTAVOZ: 8 ohms 2.8 cm diámetro

Para evitar desilusiones o futuras quejas deben hacer su pedido inmediatamente, adjuntanto este anuncio e indicando la cantidad deseada y especificando claramente su apellido, nombre y dirección. Aceptamos como máximo 3 unidades por cada pedido. NO ENVIAR DINERO: Pagará directamente al cartero al recibir el paquete 3.950 ptas., más 350 ptas. de gastos de envio

PARA TRANSMITIR Y RECIBIR EN CUALQUIER LUGAR



Escribir vuestro Nombre, Apellidos, dirección, población, código postal y provincia a DEPOSITO DE LA MARINA, S. A. ( 75 ) Apartado de Correos 38046 - 08080 BARCELONA

# firmarán el convenio sobre salud mental

Para la próxima semana está previsto que se lleve a efecto la firma de un convenio entre el Instituto Nacional de la Salud (Insalud) y la Diputación Provincial para la creación de un único servicio de salud mental.

Como se recordará este convenio no se llegó a suscribir porque, según la Diputación, la Junta de Castilla y León había interferido. Fuentes de la Diputación aseguran que la situación ha quedado desbloqueada tras una visita que realizaron al Insalud el presidente, Javier Reguera y el delegado del área, Juan Ayllón, previéndose, en breve, una visita del director general del Insalud, José Simón. En diciembre, la Diputación firmó un convenio, también sobre salud mental, con la Junta de Castilla y León

# Convocada la XII Muestra de Teatro Independiente del «Andrés Laguna»

El Instituto Andrés Laguna ha convocado la XII Muestra de Teatro Independiente que se celebrará del 24 al 3 de abril. Un año más la Muestra se abre a la participación de los grupos de teatro de la comunidad castellano-leonesa. En las bases de la convocatoria la organización afirm'a que pretende conseguir un nivel artístico digno que contribuya a potenciar el fenómeno teatral para que se hará una selección objetiva en función del curriculum presentado por cada grupo. Como se recordará a esta Muestra se presentan grupos de teatro aficionado de toda la región. La organización financia los gastos de desplazamiento y en la medida de sus posibilidades, da una gratificación a los grupos participantes.

Las inscripciones deberán solicitarse en la sede del Instituto antes del 5 de marzo próximo. Antes del día 22 se comunicará a cada grupo su inclusión o no en la Muestra.

# Policías municipales y bomberos piden negociaciones con el Ayuntamiento

La Sección Sindical de UGT del Ayuntamiento de Segovia ha realizado una asamblea general

# SUCESOS

La Policia Municipal, nos da cuenta de un accidente de tráfico que ocurrió ayer en la carretera de Arévalo, en las proximidades del arco de la Fuencisla, donde un turismo atropelló a una persona que resultó herida y fue trasladada al Hospital General.

Los bomberos salieron a la calle San Vicente para apagar un incendio que se produjo en un coche que estaba abandona-

para los colectivos de Policía Municipal y Bomberos, Ilegando a los siguientes acuerdos:

1. - Devengo de la prolongación de jornada efectuada durante los años 1987-88, así como previsión para el año 1989.

2. — Adecuación de la jornada laboral a la legalmente estable-

3. - Propuesta de reorganización de ambos colectivos para poder ofrecer un mejor servicio

Por todo ello se acordó instar al Ayuntamiento de Segovia para que en el menor plazo posible se abra la vía negociadora para la solución de los puntos anteriormente citados.

# COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS **DELEGACION EN SEGOVIA**

# FALLO DEL CONCURSO NACIONAL DE FOTOGRAFIA «ARQUITECTURA EN LADRILLO»

Se ha fallado el concurso convocado por la Delegación en Segovia del Colegio de Arquitectos, concediéndose los siguientes

PRIMER PREMIO, 100.000 PTS. A: D. JUAN JOSE BUENO MAROTO, DE SEGOVIA.

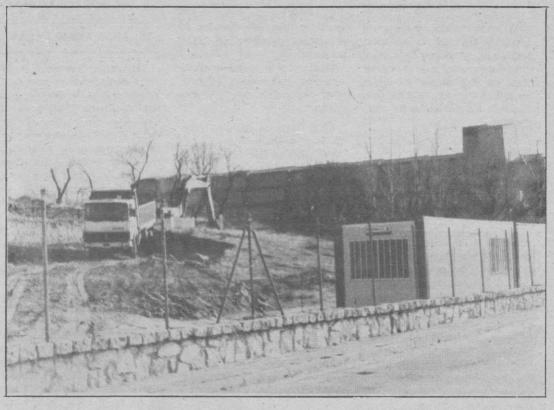
SEGUNDO PREMIO, 60.000 PTS. A: D. EDUARDO MARTINEZ GUAREÑO, DE TARRAGONA.

TERCER PREMIO, 40.000 PTS. A: VICENTE MARI BORRAS, DE REUS (TARRAGONA). CUARTO PREMIO, 30.000 PTS. A: CECILIA NAVASCUES

BENLLOCH, DE MADRID. QUINTO PREMIO, 20.000 PTS. A: LUIS LEANDRO SERRANO, DE BARCELONA.

Desde el 27 de enero al 5 de febrero estará abierta la exposi-ción de fat ción de fotografías en la Sede del Colegio de Arquitectos, calle Daoiz, n.º 1 de Segovia, de 18 a 21 horas.

# El Insalud y la Diputación Se trabaja en los accesos para las obras de ampliación del Parador



Desde principios de esta semana trabajan las máquinas en los que será la futura ampliación del Parador. Actualmente se procede al movimiento de tierras para realizar los nuevos accesos a la obra, de forma que ésta no interfiera con la vida normal de este centro turístico. Alrededor de la obra se va a construir una valla para aislarla del resto del edificio. Sólo a la

# **PREGUNTAS AL GOBIERNO**

DE LOYOLA DE PALACIO

Loyola de Palacio, senadora del Grupo Popular, ha preguntado al Gobierno qué cantidad ha invertido en fomentar el juego de azar en España y qué cantidad en fomentar el hábito de la lectura entre los españoles, y si, paralelamente, ha hecho un estudio sociológico de las clases sociales que más dinero invierten en este tipo de juegos.

'Las preguntas están relacionadas con la estimación de que en 1988 los españoles han invertido en juegos de azar alrededor de un billón y medio de pesetas, y la senadora del Partido Popular quiere que el Gobierno le diga qué cantidades se han gastado en loterías, bonolotos y quinielas, y qué cantidades en máquinas tragaperras, casinos, y otros tipos de apuestas existentes.

# **CAMBIO DE TITULARIDAD**

Doña M.ª Concepción Cuadrado Pérez, titular del Bar-Restaurante LAS ERAS, de Casla, comunica a sus clientes y público en general que cesa en la titularidad del mismo, haciéndose cargo con la nueva denominación de Bar-Restaurante EL ME-SON JB, don José Antonio Manso Hernando.

hora de hacer las conexiones de las instalaciones con el actual, el Parador se cerrará durante un mes. El arquitecto, Mariano Martitegui, que ayer visitó la obra acompañado por miembros de la unidad técnica del Ministerio, calcula que el cierre se producirá según lo previsto del 15 de enero al 15 de febrero del próximo año y que la ampliación quedará inaugurada en el verano del 90. La empresa constructora tiene un plazo de 24 meses para la realización de la obra, plazo que espera redu-

En el proyecto de obra figura, como se recordará, la construcción de 33 nuevas habitaciones, una sala de convenciones para 250 plazas, ampliables a 300 -que tendrá entrada completamente independiente- dos pistas de tenis y una pequeña pista para que puedan aterrizar helicópteros. (Al final se rechazó la construcción de un helipuerto ya que éste necesita un balizamiento especial que hubiera encarecido mucho la obra para la escasa utilización que se pre-

El presupuesto de adjudicación estaba próximo a los 600 millones de pesetas. La obra se adjudicó a Fersa, que presentó un proyecto valorado en 424 millones, lo que en términos técnicos se llama una «baja teme-

(Foto: Aurelio Martin)

# UNION FENOSA

# ESTAMOS MEJORANDO LA CALIDAD

del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuevas instalaciones y operaciones de mantenimiento, nos vemos obligados a suspender temporalmente el servicio en las fechas, horas y lugares que a continuación se indica. Rogamos disculpen las molestias que se puedan ocasionar.

**HORARIO** 

# DISTRIBUCIONES AFECTADAS

DIA 29 DE ENERO DE 1989

- 10 a 12 Santiuste de San Juan Bautista, Bernuy de Coca, Fuente de Santa Cruz, Villagonzalo de Coca, Ciruelos
- de Coca, Villeguillo, Coca y Cerámica García Cuesta. 9 a 11 Torregutiérrez, San Cristóbal de Cuéllar, Vallelado, Sanchonuño, Pinarejos y Centros de transformación conectados a las referidas líneas.
- 9 a 13 Boceguillas, Cantalejo, El Olmo, La Serna y El Corral, Duratón, Alameda, Castillejo de Mesleón, Soto La Pinilla, Sotos de Sepúlveda, El Sotillo, Fresneda de Sepúlveda, Duruelo, Mansilla, Cerezo de Arriba, Cerezo de Abajo, Los Cortos, Tanarro, Vellosillo, Perorrubio, Santa Marta del Cerro, Casla, Sigueruelo, Siguero, La Rades, Tejadilla, Castroserna de Arriba, Castroserna de Abajo y Pradena.

Las líneas se consideran en tensión ya que, si los trabajos finalizan antes de la hora indicada, se repondrá de inmediato

EL JEFE DE ZONA

# La Junta realiza campañas de inspección del transporte en las carreteras de Segovia

La Junta de Castilla y León está desarrollando, a través de la Dirección General de Transportes, varias campañas de inspección del transporte en las carreteras de Segovia, entre las que se encuentran los controles de peso en los vehículos de mercancías.

Estas campañas, que se llevan a cabo en colaboración con la Guardia Civil, tienen sus puntos de apoyo en las básculas de pesaje que existen en Villacastín y Pinarejos.

Según los datos facilitados por la Sección de Transportes, las actuaciones realizadas durante el pasado año en la báscula instalada en Villacastín, propiedad de la Consejería de Fomento, se resumen así:

En el primer trimestre, durante veintidós días, se efectuaron 623 pesajes, presentándose 16 denuncias. El porcentaje en la relación entre vehículos pesados y los denunciados se situó en el 2,56 por ciento.

En el segundo trimestre, en veintidós días, 523 pesajes; 12 denuncias; porcentaje del 2,29 por ciento.

En el tercer trimestre, en dieciséis días, 250 pesajes; 7 denuncias; porcentaje del 2,80 por ciento.

En el cuarto trimestre se registraron las mismas cifras.

Por lo que se refiere a la báscula de Pinarejos, cuyo propietario es el Ayuntamiento, los datos estadísticos, en resumen, son éstos:

En el primer trimestre, en trece días, 68 pesajes; 1 denuncia; porcentaje del 1,74 por ciento.

En el segundo trimestre, en dieciocho días, 123 pesajes; 15 denuncias; porcentaje del 12,19 por ciento.

En el tercer trimestre, en trece días, 90 pesajes; 3 denuncias; porcentaje del 3,33 por ciento.

En el cuarto trimestre, en doce días, 69 pesajes; 10 denuncias; porcentaje del 14,49 por ciento.

# Homenaje al abuelo segoviano en el Centro Segoviano de Madrid

**PILAR BARRIO** 

Bajo el calificativo genérico de "Abuelos", el Centro Segoviano de Madrid, celebró su tradicional homenaje a los ancianos y ancianas; el antropólogo Pío Baroja, encargado de dar una conferencia sobre la ancianidad en el folklore y la etnografía, no pudo estar presente por motivos de salud, y fue sustituido por el investigador segoviano

# Llamamiento para acoger niños saharauis durante el verano

Gabinete de Información y Prensa del Ayuntamiento de Segovia.— La Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui, a través de la Comisión de Cultura de este Ayuntamiento, y al igual que el pasado año, hace un llamamiento a todas aquellas familias segovianas interesadas en acoger niños saharauis en sus casas durante el próximo verano.

Todas aquellas familias interesadas pueden dirigirse al Ayuntamiento de Segovia, negociado de Cultura o directamente a la Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui, C/Pez, 27.2.º izd. 28004-Madrid.

# CAMBIO DE TITULARIDAD

Don Luis Benavides Monje, titular del Restaurante EL HIDALGO, de Segovia, comunica a sus clientes y público en general que cesa en la titularidad del mismo, haciéndose cargo don Santiago Calvo Vaca.

Tomás Calleja, quien hizo un repaso de gran consideración en el trato dispensado a los ancianos desde la antigüedad hasta nuestros días. Al igual -afirmó Calleja- que existían pueblos que reverenciaban a sus mayores y seguían sus consejos y órdenes otros se mofaban de ellos y llegaban incluso a la agresión física y al asesinato. También se refirió este profesor, ya jubilado y apasionado a la arqueología, a la dificultad económica que padecían los agricultores ancianos antes de que se les reconociera el derecho a recibir una pensión del Estado; ahora hay más preocupación social por la vejez, pero también se encuentran más solos que nunca; se les manda a las residencias donde echan de menos el trato y la compañía de la familia. Calleja abogó por la creación de escuelas que prepararan para afrontar la jubilación y aconsejó a los ancianos que tuvieran el corazón alegre y el pensamiento ocupado y

# RECITAL DE ISMAEL

El presidente del Centro Segoviano, José Luis Bernal, destacó la presencia en el acto del cantante segoviano Ismael Peña, investigador del folklore. Bernal definió a Ismael como una figura internacional que debería haber dimitido de segovianidad porque ha recibido muy pocos apoyos de su patria chica, y en estos mismos términos se quejaba Ismael de la falta de interés y de la bulla dominante en todas las instituciones, no sólo segovianas sino en todas las castellano-leonesas. Ismael manifestó que había acudido al homenaje en agradecimiento a todo lo que los ancianos le habían enseñado. El cantautor, que llegó cargado con una maleta de la que extrajo una variada gama de instrumentos musicales populares desde el rabel a las tejoletas segovianas, pasando por un calderillo, un arrabel y el pandero cuadrado. Dio un bello recital de canciones tradicionales. Durante el homenaje, los poetas Luis Mínguez "Orejanilla" y Angel Esteban Calle, recitaron varios temas alusivos a la vejez.

# MADRONA

# El Plan General de Ordenación Urbana colapsa la construcción y se aplica de forma dudosa

FERNANDO AYUSO CAÑAS

Van a cumplirse ahora cuatro años desde que se empezó a aplicar el Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) en Segovia y en sus barrios incorporados. Tras su aprobación hubo un plazo para que los particulares presentaran sus oportunas reclamaciones. En algunos casos éstas fueron atendidas, en otros no. Después de todo este tiempo, y por lo que concierne a este barrio, se han constatado hechos de especial gravedad a partir de esta nueva ordenación urbana: el colapso de la construcción en el barrio, la devaluación de los terrenos y la falta material de suelo edificable entre otros. También un clima de excepticismo, rareza y confusión a la hora de solicitar licencias de obras al Ayuntamiento. De especial gravedad es también el hecho de que este plan no ha evitado las construcciones ilegales en base a un procedimiento que todavía tiene buenos resultados: no faltan quienes han construido lo que han querido dónde, cuándo y cómo han querido. Viene una multa, se paga y el edificio en cuestión queda ya en la legalidad...

Es asombrosa la falta de rigor en la aplicación de las leyes por parte del Ayuntamiento de Segovia. De tal manera que esta normativa sólo se ha aplicado de forma aleatoria y sin autoridad. El PGOU fue aprobado en su día por todos los representantes elegidos, por todos los

partidos pero en lo que concierne a este barrio nunca se han tenido en cuenta las propuestas de sus vecinos. Los fines del plan, que principalmente son evitar la anarquía en las construcciones, evitar la especulación inmobiliaria, concentrar la población en núcleos urbanos con suficiente infraestructura y diferenciar zonas según sus usos no se han cumplido en absoluto, sino más bien al contrario: se dan las construcciones ilegales y en distinta zona en la que deberían estar; proliferación de chabolas, refugios, etc.; actividades y usos de edificios que no se corresponden con el destino para el que fueron autorizados; especulación sobre terrenos y viviendas que están en zona edificable; paralización de licencias incluso para construir en espacios urbanos, etc., etc.

# PROPUESTA DE MODIFICACION

Los vecinos y propietarios de este barrio pretenden hacer una propuesta de modificación que contemple una serie de puntos entre los cuales está el que se tenga en cuenta la situación real de los espacios, de los suelos, para poder ampliar las zonas edificables. También que se clarifique quién ha de costear la infraestructura necesaria para llevar a cabo posibles construcciones alejadas del centro urbano; asimismo que se aceleren las tramitaciones de expedientes para conceder licencias y que se subsanen todos aquellos defectos que en la actualidad aparecen en este PGOU, siempre contando con las opiniones fundamentadas y propuestas de los interesados, porque lo que está claro es que este plan ni sirve ni se aplica.

El principal problema para esta-modificación es la especial situación por la que atraviesa el gobierno municipal en estos momentos. Este es el verdadero obstáculo.

# **OLOMBRADA**

# Se prepara la fiesta de Santa Agueda

ABEL PECHARROMAN

Las mujeres del pueblo que festejaron el año pasado a Santa Agueda, y otras aspirantes a hacerlo este año, se han reunido en asamblea para llegar a un acuerdo en la celebración de la fiesta en honor de la Santa.

Ya decíamos el año pasado que fueron más de cincuenta las que celebraron dicha fiesta. todo resultó a la perfección, porque nada estaba preparado. Este año, se lo toman con tiempo. Aumenta el número de cofrades, y nos dicen, que serán alrededor de ochenta. La fiesta, promete ser más animada aún que el año pasado, ya que son más número, cae en domingo, y por si esto no fuera suficiente, después de la misa solemne habrá la correspondiente danza, estando al cargo de la música el grupo de Cuéllar "Castilviejo".

Ya se eligieron los cargos de la cofradía para este año, siendo elegida Alcaldesa Carmen Bartolomé García. Mayordomas: María Angeles Martín García y Angela Caballero Masa.

El año pasado, eran cincuenta o alguna más, y el pueblo estuvo muy animado. Cuánto más ahora, que serán casi el doble, y además tienen su baile de orquesta en la plaza, de cinco a ocho de la tarde. Para algunas de estas animosas mujeres, hay razones muy fuertes para hacer esta fiesta, ya que se dicen: Lo que se hace en Zamarramala, ¿no se puede hacer en Olombrada de la misma manera? La razón, es demasiado clara, y como tesón tampoco les falta, creemos habrá un gran día de

No faltará la clásica limonada para toda persona que quiera tomarla, ya sea del pueblo, o forastero, igual que hicieron el año pasado. También es cierto, que ellas a cambio "pedirán algo" para ayuda a sufragar los gastos que la fiesta les ocasione. Nadie se niega a ello, ya que todos participamos ese día dela alegría, el encanto, y la simpatía de nuestras mujeres tan ricamente engalanadas, que en ese día tienen un aire especial.

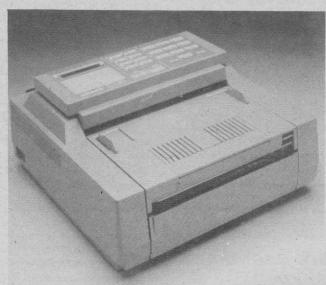
SE PRECISA

AUXILIAR

DE TOPOGRAFIA

con experiencia en obras **Teléfono 42 30 42** 

# TELEFAX olivetti



Transmite y recibe cualquier texto, gráficos, planos, pedidos, etc., con la rapidez del teléfono

Las grandes ventas dependen de una información rápida, no hay tiempo para esperar cartas que pueden tardar varios días

CUATRO MODELOS

FACILIDADES DE PAGO

SERVICIO TECNICO

# gonzález & maseda, s.l.

Plaza de los Espejos, 3

SEGOVIA

Teléfono 43 32 12

BURGOS

# Denuncian el ilegal funcionamiento de una industria química

El secretario general del Partido Comunista, Federico Miguel, en representación de Izquierda Unida, presentó ayer un escrito en el Ayuntamiento pidiendo la paralización de la actividad de la empresa Química del Formol (Quimiforsa) en base a que sus instalaciones son «ilegales y clandestinas», al no poseer licencia de obras, de apertura ni de actividad.

Izquierda Unida ha anunciado que si las obras no son paralizadas en el plazo de 30 días emprenderá acciones judiciales.

El proceso industrial de Quimiforsa, cuya factoria está situada en el poligono industrial de Villimar en unos terrenos propiedad de Tableros Bonn, consiste en la fabricación de colas Formaldehidos y resinas de Urea Formaldehido. Para ello utiliza como materias primas la urea y el metanol, lo que a juicio. de Izquierda Unida es especialmente grave ya que el metanol es una sustancia extremadamente peligrosa que puede provocar explosiones y combustioEn la Diputación Permanente de las Cortes

# Aznar explica que el cambio en la vicepresidencia no supone una variación en los objetivos

Fuensaldaña (Valladolid).- El Presidente de la Junta de Castilla y León, José María Aznar, afirmó ayer que la sustitución de Juan José Lucas por Juan Carlos Aparicio en los cargos de vicepresidente v consejero de Presidencia y Administración Territorial no supone un cambio en sus objetivos de Gobierno.

José María Aznar, acompañado de todos los consejeros de su Gobierno, compareció a petición propia y por primera vez ante la Diputación Permanente de las Cortes Regionales para explicar la sustitución de Lucas por Aparicio.

En fecha que fijará próximamente el Legislativo, comparecerá ante las Cortes Juan Carlos Aparicio, para informar a los procuradores de sus objetivos de gobierno.

El presidente de la Junta de Castilla y León resaltó que el relevo se ha realizado "dentro de la más absoluta normalidad", a petición de Juan José Lucas, que se dedicará a su nuevo cargo de secretario nacional de organización en el Partido Popular.

El portavoz del PSOE, Jesús Quijano, lamentó en su intervención que la sustitución de Juan José Lucas obedeciera a asuntos internos del partido que sustenta al Gobierno regional.

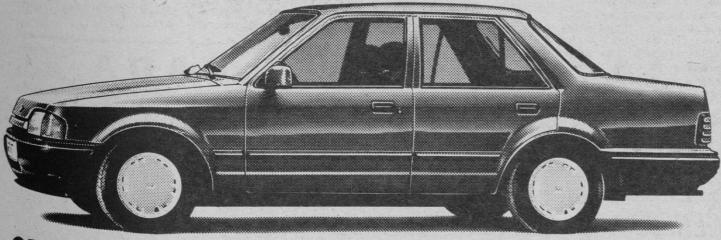
Quijano indició que la gestión de Lucas en la vicepresidencia y en la Consejería de Presidencia y Administración Territorial "ha adolecido de importantes insatisfacciones", por haber estado, a su juicio, "más dedicado a otro tipo de funciones" y no a las propias de su cargo.

Jesús Quijano se quejó de que el Gobierno regional no se dedique con más énfasis a la descentralización de la Administración regional. a lo que Aznar respondió que este proceso "es complejo, pero ya está en marcha".

Daniel de Fernando, presidente regional del CDS, señaló durante la comparecencia que su partido seguirá ejerciendo la labor de control al Ejecutivo de Aznar.

Por su parte, Rafael de las Heras, de la DC, indicó que la forma en que se ha realizado la sustitución ha puesto de manifiesto el normal funcionamiento de las instituciones.

# HAGASE DE ORION PTAS. AL MES **DURANTE EL PRIMER AÑO**

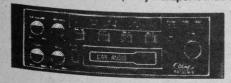


iento Millionaire invita a hacerse de Orion. Fíjese bien: Motor 1.600 cm<sup>3</sup>.

- . 90 C.V.
- Cerradura centralizada en puertas y maletero.
- Neumáticos anchos 175/70 × 13 Cristales tintados

y radiocassette estéreo.

.556.000 Ptas. (IVA y transporte incluidos)



# YA NOS LO PAGARA

Esta financiación tan atractiva se extiende a toda la gama Orion. Desde el CL hasta el Ghia inyección. Estas serían las cuotas correspondientes a un Orion CL 1.4 (P.V.P. 1.460.000 Ptas.), dando un 30% de entrada (439.679 Ptas.), y financiándolo

1.er Año	2º Año	3.er Año	4º Año
15.900	`30.349	30.349	30.349
Ptas. al mes	Ptas. al mes	Ptas. al mes	Ptas. al mes

T.A.E. 15,67%

En resumen, serían 11 cuotas de 15.900 Ptas. al mes durante el primer año, más otras 33 cuotas de 30.349 Ptas. al mes los tres años siguientes. Cada mes de Julio la

Así, el precio final del Orion CL 1.4 financiado a cuatro años es de 1.824.096 Ptas. Si desea otro plan de financiación para su Orion, venga a vernos. Tenemos planes alternativos superatractivos. Desde un 10% de entrada. Hágase de Orion.

Oferta válida para unidades en stock y matriculadas durante este mes.

# Red de Concesionarios

AUTO INDUSTRIAS NUÑEZ, S.A. Ctra. de San Rafael, 40



# Hoy se constituye el Consejo Regional para la Acción Ciudadana del **PSCL-PSOE**

Valladolid. (ICAL). - Hoy, sábado, se constituye en Valladolid el Consejo Regional para la Acción Ciudadana del PSCL-PSOE, cuyo objetivo es conocer y dar cauce a las aspiraciones de los colectivos sociales y ciudadanos.

El Consejo Regional para la Acción Ciudadana, del que forman parte algunos secretarios de la Ejecutiva regional del PSOE y diferentes miembros de las ejecutivas provincias, admitirá en su seno también a los coordinadores regionales y provinciales de los grupos de trabajo de movimientos sociales y de participación ciudadana del PSOE en Castilla y León.

Tras la constitución del Consejo, acto al que asistió el secretario regional del partido. Juan José Laborda, se celebró la primera reunión de los grupos de trabajo, que elaborarán tres ponencias: La labor de los gabinetes parlamentarios de relaciones con la sociedad, las funciones de las secretarias de movimientos sociales y participación ciudadana, asi como el contacto con los movimientos asocia-

Las reuniones culminarán a las siete de la tarde, aproxima-

# El próximo 31, último día para solicitar ayudas de ovino y caprino

El próximo día 31 de enero terminará el plazo para la solicitud de ayudas para los ganaderos de ovino y caprino que vienen desde el 1 de diciembre solicitándolas.

Las ayudas al ovino y caprino se reciben en España desde el ingreso en la CEE, de acuerdo con la reglamentación comunitaria para este sector, en la que se prevee la concesión de primas a los ganaderos para compensar posibles pérdidas de renta a lo largo del año.

Las ayudas que se recibirán este año corresponden a la compensación de rentas de 1988 y su importe definitivo no se ha establecido definitivamente sino hasta la constatación de la evolución del mercado a lo largo del año, lo que previsiblemente se efectuará en las próximas

No obstante no está fijada la cantidad definitiva, la normativa de la CEE prevé la posibilidad de adelantar a los ganaderos un anticipo de estas ayudas, cuyo importe puede alcanzar el 50% de la cuantia definitiva de las primas. En este sentido, el Ministerio de Agricultura aprobó una Orden Ministerial por la que los ganaderos de ovino-caprino podrán cobrar un anticipo de las ayudas a partir de los primeros meses del año por una cuantía de 1.190 pesetas por oveja y 950 pesetas por cabra.

La tramitación de estos anticipos desde el Ministerio de Agricultura se realizará a medida que se reciban las solicitudes de los ganaderos desde las Comunidades Autónomas, que dispondrán hasta el 15 de febrerto de 1989 para informar al Servicio Nacional de Productos Agrarios sobre las solicitudes recibidas.

# Empezó la negociación de precios agrarios

Los ministros comunitarios recibieron la primera propuesta de la Comisión

La Comisión ha presentado al Consejo de Ministros de Agricultura de los doce países miembros de las Comunidades Europeas, su primer proyecto de precios y medidas conexas correspondientes a la Campaña 1989/

En esta primera propuesta, que deberán debatir los ministros en sucesivas reuniones de aquí al mes de abril, los criterios ofrecidos por la Comisión son una continuación de la filosofía mantenida en las dos últimas campañas: congelación de los precios de compra en intervención, y disminución de los meses posibles de entrega al SENPA. Se sigue promoviendo desde Bruselas un protagonismo del mercado y una disminución de la red de seguridad que supone las compras oficia-

#### CEREALES

Para los trigos y cebadas se propone la congelación de precios de intervención, con el agravante de la disminución del 3% como castigo a los productores que superen el «estabilizador» de 160 millones de toneladas. Se aproxima la ayuda en trigo duro que sube 44,87 Ecus por hectárea. No se puede fijar la cantidad en pesetas, pues queda por fijar el Ecu verde, o cambio agrimonetario, aún por dilucidar.

Las medidas, anexas propuestas son las relativas al periodo: de intervención que se quiere fijar entre el 1 de noviembre al 31 de mayo para Portugal, España, Grecia e Italia, y del 1 de enero al 31 de mayo para el resto de países miembros.

La tasa de corresponsabilidad sigue con el 3% del precio de intervención del trigo blando panificable que, al bajar esta campaña un 3%, será un poco inferior a la del año pasado; si no son grandes las variaciones

		Ponder.	Ecus/	Tm.	Ptas/kg.	Nuevo tipo	Ptas/kg.	Variación	Variación
Productos	Tipo de precio	%	1988/89	1989/90	1988/89	verde (pts.)	ts.) 1989/90 en	en%	
Trigo blando	Intervención	8,2	179,44	179,44	27,672	152,310	27,330	-1,24	-0,1016
Cebada	Intervención	10,0	167,17	170,44	24,854	152,310	25,960	4,44	0,0444
Maiz	Intervención	4,6	179,44	179,44	27,672	152,310	27,330	-1,24	-0.0570
Sorgo	Intervención	0,1	161,17	170,44	24,854	152,310	25,960	4,44	0,0044
Centeno	Intervención	0,2	162,85	170,44	25,113	152,310	25,960	3,37	0,0670
Trigo duro	Intervención	0,5	221,90	222,50	34,219	152,310	33,889	-0,96	-0,0048
Arroz	Intervención	1,3	270,64	281,52	41,736	152,310	42,878	2,73	0,0354
Remolacha	De base	4,2	47,98	45,58	7,399	152,310	6,942	-6,17	-0,2591
Aceite de Oliva	Intervención	6,6	1.550,10	1.643,10	239,045	152,310	250,260	4,69	0,3095
Girasol	Intervención	3,7	414,00	431,39	63,844	152,310	65,705	2,91	0,1076
Forrajes desecados	Objetivo	0,4	161,27	165,62	24,870	152,310	25,226	1,43	0,0057
Mantequilla	Intervención	7,5	3.391,30	3.283,80	528,317	153,331	503.508	-4,69	-0,3517
Leche desn. polvo	Intervención	7,5	2.260,40	2.201,18	352,138	153,331	337,509	-4,15	-0,3112
Carne de vacuno	Intervención	12,9	3.440,00	3.440,00	535,904	153,331	527,458	-1,57	-0,202
Carne de ovino	De base	6,4	4.323,20	4.323,20	656,287	151,725	655,937	-0,05	-0,003
Carne de porcino	De base	17,7	2.033,30	2.033,30	321,438	_	_	_	
Vino R II	Orientación	3,8	2,49	2,61	383,990	152,310	397,529	3,52	0,133
Vino A1	Orientación	2,6	2,31	2,61	356,232	152,310	397,529	11,59	0,301
Almodés	Minima	40	040.00	040.00	440 000	450.040	420 AEA	4.00	0.000

PROPUESTA DE COMISARIO DE AGRICULTURA A LA COMISION

**CAMPAÑA 1989** 

en los cambios del Ecu verde para los cereales, quedará la tasa entre 1,60 y 1,61 ptas./kilo. No se habla de la tasa suplementaria que todos los agricultores y sus Organizaciones Agrarias, quieren cambiar por el caos y verdaderas estafas a las que está dando lugar.

También quieren reducir el incremento mensual, en un 25%. La campaña pasada, se intentó una reducción del 50% que no fue aceptada; pero sí en una parte. Esta campaña la Comisión sigue en su empeño de alcanzar una fuerte reducción de los aumentos mensuales, con otro 25 por ciento.

# **OLEAGINOSAS**

Se quiere aplazar la fecha de

apertura de las compras en intervención al 1 de enero en todos los países miembros, excepto para España donde se quiere iniciar el 1 de noviembre.

100.0

Es importante conocer este dato, pues hace dos campañas las protestas de las Organizaciones Agrarias se centraron en esta fecha de comienzo de la intervención.

Se propone una reducción del 25% en los incrementos mensuales, recortándose también el número de incrementos, por el recorte de la duración de la intervención.

En cuanto al aceite de oliva, se mantiene la ayuda a la producción y se plantea una retención del 1,5% (en lugar del 1,7 que había) sobre la ayuda a la producción para contribuir a los gastos ocasionados por las actividades de las organizaciones de productores.

-0,3042%

Se retiene, asimismo, un 2% para las acciones regionales de mejora de la calidad.

#### LECHE

Se incrementa la reserva comunitaria y la cuota sube en 943.000 toneladas más de leche. Se espera que a España le correspondan 300.000 toneladas entre las de «reserva» y las traspasadas de la venta directa.

Con este incremento, el SEN-PA podría solucionar las casi 20.000 reclamaciones justificadas que posee.

# AL SUR DE ALICANTE COMPARTIMOS PINADAS Y PLAYAS VÍRGENES

- Apartamentos desde 1.770.000 ptas. precio total
- Bungalows 1 dormitorio con jardín desde 1.950.000 ptas. precio total.
- Chalets 2 dormitorios con parcela desde 3.850.000 ptas.

AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO Y AVAL OPCIONAL DEL BANCO HISPANO PARA CANTIDADES ENTREGADAS A CUENTA

Viaje GRATIS los fines de semana a conocer nuestra oferta. PROMUEVE, CONSTRUYE Y VENDE:



Playas distinguidas por la Comunidad Europea



Hace unos años, antes de nuestro ingreso en la Comunidad, las negociaciones de los precios agrarios aproximadamente ya por estas fechas, suponían un momento importante para el campo. No se trataba ya solamente de obtener unos mejores o peores resultados en los números que se fuerañ a fijar para cada una de las producciones. Era una ocasión aprovechada por las organizaciones agrarias para poner sobre la mesa los múltiples asuntos pendientes que colgaban cada año, los desencantos, las promesas incumplidas y, se puede decir que casi todo.

Las negociaciones eran como una bomba que se sabía cuándo comenzaban pero nunca cuándo ni cómo podían terminar y que, en muchos casos, acababan también con movilizaciones de protesta si no se lograban las peticiones previstas.

Año tras año, no se sabe muy bien si por la incapacidad del sector para defender sus posiciones o, simplemente por la no existencia de confianza en el proceso, las negociaciones fueron perdiendo fuerza.

Desde nuestra entrada en la Comunidad, se puede decir con más razón que nunca que los precios llegan prácticamente como por decreto. Bruselas propone. El Ministerio español de Agricultura se persona como

parte en el proceso y los resultados se comunican a las organizaciones agrarias. Eso es todo. La Comunidad es algo así como una especie de gran maquinaria muy organizada donde casi todo está decidido antes que se discuta.

En los precios agrarios, no cambian las cosas, aunque supongan una referencia importante para las rentas de los agricultores y ganaderos. La Comunidad ya ha dicho su primera palabra. Y, por casi el tercer año consecutivo, ha señalado su disposición a congelar los precios, aunque en el caso de España, por nuestro proceso de acercamiento a los comunitarios, en algunos productos se vayan a lograr subidas.

No pasa nada. La politica de ajuste de la Comunidad, en contra de los más optimistas, entre quienes nos encontrábamos, apuesta por seguir con la politica más dura de ajuste, aunque nos parece que Bruselas debería tentarse ya un poco más sus poderes para evitar que la cuerda, de la que están tirando en exceso, se puede romper en cualquier momento. Lo de las rentas agrarias, las subvenciones, al menos para una serie de productos muy importantes, ya no es un hecho. Las duras políticas de penalizaciones, tasas o dureza en las intervenciones, como ha sido reconocido por la

propia Comunidad, ha supuesto reducciones graves en las rentas de los agricultores.

En España, la propuesta de precios comunitaria, cosa inédita en los últimos años, se ha recibido con frialdad. Como si ya se esperase en las propias organizaciones agrarias y, dando una impresión como si no se pudiera hacer nada contra el potente aparato de Bruselas. Los precios, las medidas conexas, más que nunca, no se negocian. Se imponen a un campo que no pasa de estar como espectador. Pero, por el momento, no pasa nada... No suben los ingresos de los agricultores o ganaderos por los precios de intervención. Pero, lo que no se puede adm que es, este año también, desde la Administración se inicien después campañas para decir que si, que han subido...

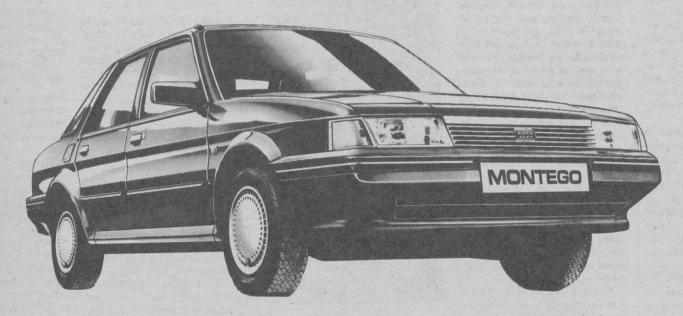
Alfonso Gadea

EL COMERCIO DE SEGOVIA

representa calidad, confianza, garantía. COMPRE

**EN SEGOVIA** 

# CELEBRE EL 10.º ANIVERSARIO AUSTIN ROVER ESTRENANDO UN MONTEGO.



Estamos celebrando nuestro décimo aniversario en España; por eso ahora la Red Austin-Rover le ofrece un nuevo SISTEMA DE VENTA PERSONALIZADA que tiene en cuenta todas sus necesidades y que le permite acceder a los Montego Mayfair, EFI y

	PRECIO	CV.	C.C.
MAYFAIR	1.979.000	100	1.994
EFI 2.0	2.259.000	112	1.994
ESTATE	2.250.000	112	1.994

Estate con las mayores facilidades. Desde una ESPECIAL VALORACION DE SU COCHE

ACTUAL hasta la MAXIMA FLEXIBILIDAD en la financiación, todo en la Red Austin-Rover está pensado para que pueda disfrutar el placer de conducir un nuevo Montego con las MEJORES CONDICIONES. Aprovéchelo, nuestros diez años, para usted son de estreno.



ESTA OFERTA ES VALIDA SOLO HASTA EL 15 DE FEBRERO.



CONCESIONARIO OFICIAL: SEGOVIA. JUSTINO SANZ ARRIBAS.
LOS COCHES, 7. TEL. 43 26 03. Y SU RED DE AGENTES EN TODA LA PROVINCIA.

# El Tribunal Constitucional obliga a repetir un juicio por desacato

Madrid. — El Tribunal Constitucional ha dictado una sentencia en la que obliga a repetir el juicio en el que un alcalde fue condenado por desacato al comandante del puesto de la Guardia Civil local, al haber dictado la sentencia el mismo juez que instruyó la causa.

Según la sentencia del Constitucional, a la que tuvo acceso Efé, en base a la doctrina sentada por el mismo Tribunal sobre la ley 10/80 referente a delitos flagrantes, menos graves y dolosos, hay que valorar en cada caso si el juez que es objeto de recusación ha llevado a cabo una auténtica actividad instructora.

Los hechos a que se refiere la sentencia dictada ahora ocurrieron el 15 de mayo de 1987 durante la romería de San Isidro de la localidad de Cardeña (Córdoba), entre el recurrente de amparo, Juan Jurado Torres, alcalde de dicha localidad y el sargento de la Guardia Civil y comandante del puesto local, Julián Martínez Sáez.

La sentencia del Constitucional relata que el alcalde se dirigió al sargento, que estaba de servicio, llamándole por su nombre y diciéndole de forma airada: «eres muy poco profesional... y hay que tener más arte para ser comandante de puesto de este pueblo».

Ante esto, el comandante presentó una denuncia por desacato ante el Juzgado número tres de Córdoba, que condenó al alcalde como autor de un delito de desacato a la pena de dos meses de arresto mayor con la accesoria de suspensión de todo cargo público por este periodo.

El alcalde recurrió en amparo al Tribunal Constitucional por entender que se había infringido su derecho a un juez imparcial y ordinario predeterminado por la ley y a un proceso con todas las garantías, ya que el juez que instruyó las primeras diligencias fue el que posteriormente dictó el juicio oral y dictó sentencia.—Efe

Sobre las primas únicas

# Hacienda y UNESPA no llegaron a un acuerdo

Madrid. — Hacienda y UNES-PA, la patronal de las compañías aseguradoras, no consiguieron llegar a un acuerdo en la reunión que mantuvieron ayer algunos de sus máximos representantes, para lograr un acercamiento de las posiciones que ambas partes defienden en el conflicto de las primas únicas.

Hacienda exige a las aseguradoras que le entreguen las listas de clientes que han suscrito pólizas de prima única en los últimos años, por estimar que esconden una importante bolsa de fraude.

En la reunión de ayer, la tercera que se celebra, ambas partes se mantuvieron inflexibles, según informaron fuentes de las aseguradoras. CONSEJO DE MINISTROS

# Aprobado el Proyecto de la Ley de la Función Militar

Madrid.-El Consejo de Ministros aprobó ayer el Proyecto de Ley de la Función Militar, cuyo texto legal será remitido en los próximos días a las Cortes para su tramitación parlamentaria.

Este proyecto de Ley, aprobado por el Ejecutivo con un año de retra-

# La división en el Consejo de Banesto es «preocupante», según Mariano Rubio

Barcelona. — El gobernador del Banco de España, Mariano Rubio, calificó ayer de «preocupante y sin precedentes» la división en el Consejo del Banco Español de Crédito — Banesto— ante la negativa de varios consejeros a aprobar la cuenta de resultados de la entidad correspondiente al ejercicio de 1988. Rubio indicó que «la división del Consejo de Administración de Banesto es un caso "sui géneris" y extraordinariamente preocupante de por sí».

«Lo que es preocupante — precisó— es que se den estas situaciones conflictivas y que Banesto esté siempre en primera página de los periódicos por una causa o por otra, porque no es bueno para las instituciones», según informa Efe.

Mariano Rubio, tras señalar que el balance y la cuenta de resultados de Banesto correspondiente a 1988 «ya debe de estar en el Banco de España», indicó que «aún no he recibido ningún informe de los consejeros que no habían aprobado estos resultados».

«Si recibimos algún documento en este sentido ya los estudiaremos —subrayó—, tomaremos las soluciones oportunas y si tenemos que decir algo, lo diremos».

Explicó que quienes tienen que juzgar la gestión de un Banco son los accionistas, mientras que la función del Banco de



Mariano Rubio

España es subsidiaria en este aspecto siempre que no haya situaciones de peligro.

"Lo que debe de hacer el Banco de España —dijo el gobernante del Banco emisor a la agencia Efe— es que se apliquen principios de contabilidad generalmente aceptados, y esto no es ninguna interferencia, pero no se puede hablar de beneficios mientras que el balance no esté completamente saneado».

so, define el desarrollo de la función militar como un servicio de Estado a la comunidad nacional prestado por las Fuerzas Armadas, y completa además el marco legislativo del personal militar durante toda su vida profesional.

Con el desarrollo de la nueva ley, el Ministerio de Defensa pretende réjuvenecer los cuadros de mando de las Fuerzas Armadas configurando una nueva situación de reserva en función de la edad, del tiempo de carrera o de condiciones psicofísicas.

Además, la Ley de la Función Militar ordenará un sistema educativo que proporcione a las Fuerzas Armadas un personal mejor cualificado.

También regula los mecanismos de ascenso y destino, incentivándose la dedicación y esfuerzo profesional, además de racionalizar la estructura de cuerpos y escalas a las necesidades de las Fuerzas Armadas.

El ámbito de aplicación de la Ley es el de todos los militares que mantengan una relación profesional con las Fuerzas Armadas, tanto con carácter permanente como temporal.

El Proyecto de Ley de la Función Militar establece también la concesión de excedencia voluntaria a quienes sean designados candidatos a elecciones de organismos representativos públicos.

En este sentido, se determina que desde el momento en que forme parte de una candidatura, el militar pasará a la situación de excedencia voluntaria, en la que permanecía durante dos años más si no resultara elegido.

Si resultara elegido, la situación de excedencia se extendería durante todo el mandato y hasta dos años

después de su terminación.

# APROBADO EL REGLAMENTO SOBRE PERTURBACIONES RADIOELECTRICAS

El normal funcionamiento de los servicios de telecomunicación será protegido con la aplicación del reglamento sobre perturbaciones radioeléctricas e interferencias que ha sido aprobado por el Consejo de Ministros

Este reglamento establece normas que eviten la producción de interferencias y perturbaciones radioeléctricas, incluso de origen industrial y doméstico, informan fuentes del Ministerio de Transportes.

Hasta ahora sólo existía una norma de 1966 que resultaba insuficiente ya que su aplicación se limita a la recepción de radiodifusión sonora y televisión.

La nueva regulación está motivada, según las mismas fuentes, por la proliferación de dispositivos, equipos, sistemas e instalaciones eléctricas y electromecánicas en los ámbitos industrial, médico, científico o doméstico, susceptibles de originar esta clase de perturbaciones en la telecomunicación, y la amplia gama de servicios y sistemas de radiocomunicación a disposición del público, hacen necesaria la nueva regulación.-Efe.

# **EN POCAS LINEAS**

El Sindicato Unificado de Policia (SUP) continúa hoy debatiendo su postúra ante los posibles contactos de representantes del Gobierno con la organización terrorista ETA, que consideran «muy positivos si conducen al cese total de la violencia»

La Asociación Independiente de Cineastas Amateur (AICA) convoca la X edición del concurso nacional de cine, para películas producidas a partir de 1985, en formato «super 8» y «single 8 con sonido magnético». El concurso AICA reparte varios premios, entre ellos uno extraordinario y trofeo «Trofeo Villa de Madrid», dotado con 75.000 pesetas, para las películas cuyo tema esté dentro de los apartados: «argumento, fantasia, animación» y «documental, reportaie»

La cadena hotelera Husa, que tiene un patrimonio valorado en unos 30.000 millones de pesetas, una facturación de 20.000 millones en 1988 y unos beneficios de 2.200, tiene previsto cotizar en Bolsa a mediados de este ejercicio, según manifestó ayer su vicepresidente, Juan

Gaspar

La comisión disciplinaria del Consejo General del Poder Judicial ha archivado las diligencias abiertas al juez José María Vázquez Honrubia, encargado de la instrucción del caso de la «Iglesia de la cienciología», por considerar que su actuación en este asunto pertenecía al ámbito jurisdiccional.

El secretario general de CC.

OO. de Euskadi, Santiago Bengoa, afirmó ayer que «no nos merece confianza» la presidencia española de la Comunidad Económica Europea. Bengoa señaló que hasta ahora se desconoce el programa del Gobierno español durante su mandato comunitario y agregó que «si han sido incapaces de realizar «el giro social» en España, dificilmente lo van a lograr en el ámbito comunitario».

La Audiencia Territorial de Bilbao, constituida en Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma, ha dictado sentencia por la que absuelve a la diputada Ana Ariz de un delito de calumnias, según informó en fuentes jurídicas bilbainas.

# Hoy, manifestación en Bilbao bajo el lema «Sólo un camino: sin violencia» Vitoria.— El presidente del la puestra o instituciones la que

Vitoria.— El presidente del Parlamento vasco, Jesús Eguiguren, dijo ayer a la Cámara Autónoma que en estos momentos es más importante que nunca «decir bien alto que queremos la paz».

Eguiguren realizó este llamamiento en el trancurso de
una visita de miembros de «gesto por la paz» que se han entrevistado también en Ajuria Enea
con el lendakari José Antonio
Ardanza, a quienes les han informado de los objetivos de la
manifestación que han convocado para hoy en Bilbao bajo el lema «sólo un camino: sin violencia».

El presidente del Legislativo autónomo, tras mostrar su disposición a acudir a dicho acto, subrayó que el terrorismo y la intolerancia «es un problema nuestro, de los propios vascos, y que por lo tanto tenemos que resolver».

Por su parte, Javier Medrano, portavoz de la Coordinadora «Gesto por la Paz» que acoge a 37 grupos, recordó que es enlas instituciones donde «se deben dirimir y decidir el futuro que este pueblo quiere para sí mismo».

Medrano dijo sobre las conversaciones entre el Gobierno y ETA que «hay que apoyarlas y las vemos con esperanza, aunque también con reservas», añadiendo que ha sido «la movilización ciudadana convocada tanto por organizaciones como

la nuestra o instituciones la que ha llevado a quienes practican la violencia a que se den cuente de que este pueblo, ahora menos que nunca, quiere ir por esos caminos».

# El Ayuntamiento de Murcia no acepta los terrenos del ex-general Armada

Murcia. —El Ayuntamiento de Murcia no ha aceptado unos terrenos que le iba a entregar el ex-general Alfonso Armada al considerar que éste impone unas exigencias «inaceptables para la corporación», dijo ayer un portavoz municipal.

El ex-militar, condenado por su participación en el intento de golpe de Estado del 23F, posee una finca de más de 52.000 metros cuadrados en una pedanía de la capital murciana y negoció recientemente la cesión de la mitad de ella a cambio de la recalificación del suelo.

El concejal delegado de Urbanismo en el Ayuntamiento, Vicente Blasco, informo ayer a Efe que Armada no desea que los terrenos se dediquen a ubicar viviendas sociales, para evitar la devaluación del entorno.

Este fin de semana

# El Consejo de la Juventud debatirá la política de empleo y la objeción de conciencia

Valladolid .- La VI Asamblea del Consejo de la Juventud de España (CJE), que se celebrará este fin de semana en Valladolid, debatirá los documentos básicos de bases de política de empleo y del menor y de objección de conciencia, según la presidenta de este organismo, Estrella Rodriguez.

Estrella Rodríguez, que presentó ayer en Valladolid, en rueda de prensa, el contenido de la Asamblea, confirmó su decisión de no presentarse a la reelección como presidenta del CJE para facilitar la incorporación de «savia nueva» a este or-

Según fuentes del CJE, aunque el plazo de presentación de candidaturas permanece abierto, hasta el momento se conocen extraoficialmente dos, una encabezada por el exsecretario general de las Juventudes Comunistas, Jesús Montero y otra liderada por Manuel Herrera, miembro de la ejecutiva nacional de las Juventudes Socialis-

La presidencia saliente subrayó, como logros de su gestión, la ampliación de 35 a 74 el número de asociaciones miembros del CJE, la diversificación de las relaciones del Consejo con la Administración, la presencia internacional de este organismo, como puente entre Europa y Latinoamérica, y la creación de grupos de trabajo para que las distintas organizaciones juveniles participen en su marcha continuada .- Efe

# Procesado el industrial Paesa por su colaboración con los GAL

Madrid.-El juez central de Instrucción número 5 de la Audiencia Nacional, Baltasar Garzón, dictó ayer auto de procesamiento contra el industrial Francisco Paesa Sánchez, como presunto autor de un delito de colaboración con la banda terrorista GAL, otro contra la Administración de Justicia por presionar a un testigo y un tercer delito de uso de nombre supuesto.

El auto de procesamiento señala que Francisco Paesa, habiéndose pasar por un tal Alberto Seoane, entró en contacto telefónico con María de los Angeles Balsategui San Vicente, examante de Domínguez, dándole instrucciones sobre lo que tenía que declarar como testigo ante el juez Garzón. El juez sostiene que lo hizo por encargo de personas no identificadas, pero relacionadas con Amedo y Domín-

Este industrial, que habitualmente residía en Suiza, manifestó a la antigua amiga de Domínguez que él se prestaba a colaborar en esta misión porque "el Gobierno está en

Este procesamiento es el primero que se produce en el nuevo sumario del "caso Amedo" y aunque el juez ha ratificado la orden de prisión dictada en su día contra Paesa, el industrial se encuentra en paradero desconocido, probablemente en un país extranjero, por lo que la medida judicial no tendrá efectos por el momento.

Para Fernando Salas, abogado de la Acción Popular, este procesamiento es importante "no por Paesa, a quien será difícil echar la vista encima, sino porque consolida la validez de las declaraciones de la

# SUCESOS

#### **ENCONTRADA EN UN** BANCO UNA MANO DE **PEQUEÑAS DIMENSIONES**

Valencia. - Una mano de pequeñas dimensiones, posiblemente de mujer, sesgada por un corte longitudinal, fue encontrada ayer en un banco de la céntrica gran via Fernando el Católico, de Valencia, alrededor de la una y media de la madrugada, frente al inmueble número 37.

El miembro fue descubierto de forma casual por un transeúnte que se acercó a un banco situado junto a una marquesina de una parada de autobuses, desde donde observó un extraño bulto que despertó su curiosidad. Al acercarse para destapar el paquete para averiguar qué contenía, se sorprendió al descubrir una mano humana, y de, inmediato, dio aviso al

Una dotación Z se presentó rápidamente en el lugar y comunicó el hallazgo al Juzgado de Guardia, el cual ordenó su depósito en el Instituto Anatómico Forense. Aunque no se descarta ninguna posibilidad, todo hace pensar, dado el fuerte olor a formol y la naturaleza del corte, que se trata de un resto humano utilizado por algún alumno de la Facultad de Medicina que lo dejó olvidado. Las investigaciones intentan ahora determinar cómo pudo sacarse el miembro del centro de

#### **ESTAFAN A CUATRO MIL** PARADOS, OFRECIENDO-LES TRABAJO POR CORREO

Madrid. - Tres individuos han sido detenidos en Granada por la Policia como presuntos autores de una estafa efectuada por medio del Correo, que podría afectar a unas cuatro mil personas, en su mayoría parados, a quienes se ofrecia trabajo a cambio de dinero.

La estafa se efectuó por medio de anuncios en la prensa, en los que una empresa ofrecia «Trabajo en casa por correspondencia. 28.000 pesetas semanales», v daba el número de un apartado de Correos de Granada.

Quienes escribian al citado número recibian una carta en la que se explicaba la naturaleza de la oferta. A cambio del material necesario para ejecutar el trabajo se pedia el pago de 2.568 pesetas, que debian ser enviadas a la misma dirección. Los parados recibian una carta con una cuartilla cuadriculada, en la que debian escribir la dirección de 28 personas y el franqueo para remitirla al mismo apartado.

Como presunto «cerebro» de la operación ha sido detenido Antonio P.D., de veinticinco años, quien habia ya puesto en marcha en Sevilla un engaño similar; Francisco Manuel M.B., de diecinueve, y Francisco A.B., de veinte.

# COMPACTO SAISHO Mod. 2050

Doble pletina
 Rack

Mod. 1482 Base convertible

Pespunte recto y zig-zag

AHORA

Giradiscos

29,900

MAQUINA DE COSER MERRITT 42.000

OFERTA LIMITADA Promoción válida hasta el 25 de Febrero de 1989

MICROONDAS SINGER Mod. 3000 • Capacidad 24 litros

Recetario

39.900

# MAQUINA DE COSER MERRITT

Mod. 1482 • Base convertible

Pespunte recto y zig-zag

42.000

LAVADORA SEARS Mod. 2005 • 14 Programas

**MAQUINA DE COSER** MERRITT Mod. 1486

 6 Diseños puntadas decorativas Base convertible

43.548

**AHORA** 

TV. COLOR G.P. 22" • 16 Canales

Indicador digital

MAQUINA DE COSER MERRITT Mod. 1486

 6 Diseños puntadas decorativas • Base convertible

AHORA

\* Precios con IVA incluido.

# se le escapen

Flota en el ambiente, es el momento de alcanzar sus sueños dorados. Agárrelos fuerte, que no se le escapen.

en GALERIAS SEGOVIA: Pº Ezequiel González, 39

# 27 bebés infectados por el SIDA en un hospital soviético

Moscú. - El caso de 27 bebés infectados por el virus del Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA) en un hospital infantil de una ciudad del Volga, fue publicado por el diario «Trud», órgano de los sindicatos soviéticos. El artículo denuncia la irresponsabilidad del personal médico y de las enfermeras que atendieron a los ninos, todos menores de dos años, ya que se llegó a la conclusión de que contrajeron el virus al ser inyectados con jeringuillas sin esterilizar.

Además de los 27 bebés, cinco de sus madres, que les amamantaron mientras convalecían en el hospital, contrajeron también el virus.

Los especialistas creen que el contagio se produjo por vía oral del bebé a la madre, debido a que estas mujeres presentaban grietas en sus pechos durante el periodo de lactancia.

El origen del virus que se propagó en el Hospital infantil de la ciudad de Elista, capital de la República Autónoma de Kolmikia (zona del Volga en la federación rusa), no ha sido descubierto, pues tras someter a la prueba del SIDA a 12.000 habitantes de la ciudad no se detec-

tó el mal en ninguno.

«Trud» narra que el hallazgo del caso del primer bebé infectado se hizo de forma casual, del mismo modo que casi al mismo tiempo se supo que una mujer que se había presentado a donar sangre en el centro era también portadora del virus.

El niño infectado, su madre y la donante fueron enviados a Moscú para someterles a varias pruebas.

Los resultados mostraron que la madre del bebé no tenía el virus, y se supo que la donante era madre de un niño fallecido recientemente, que había estado en el hospital durante casi un mes con el otro niño infectado.

Más tarde, se sometió a la prueba a los 300 niños que habían estado en el hospital con los bebés infectados, y hasta el momento se ha descubierto el virus en 27.

El diario añade que la investigación no ha terminado aún, y que es posible que se tenga que hacer la prueba a unos 1.000 niños, no sólo de este hospital, sino también de otros de Kolmikia, ya que los niños infectados estuvieron internados en otros hospitales en alguna ocasión.

# PANORAMICA

FILIPINAS: La presidenta filipina, Corazón Aquino, y el primer ministro tailandés, Chatichai Coonhavan, abordaron ayer en una entrevista celebrada en el palacio presidencial de Malancagnan, la evolución del conflicto de Kampuchea, considerado uno de los factores más importantes de la seguridad de la zona.

CHECOSLOVAQUIA: El movimiento opositor checoslovaco «Carta 77» ha ganado popularidad a consecuencia de la continua represión del régimen, afirma el representante de la oposición checoslovaca Jiri Hajek en declaraciones publicadas ayer por el semanario austriaco «Wochenpresse».

URSS: Un tren de mercancias que transportaba ácido altamente concentrado descarriló en la madrugada de ayer en la estación ferroviaria de Novospasskaya, en la región del Volga (Federación Rusa), informó la agencia soviética Tass. El accidente, en el que no se registraron víctimas, se produjo cuando 26 vagones-cisterna, dos de ellos cargados de ácido, se soltaron de la locomotora y descarrilaron.

# Varios países ordenan la evacuación de sus diplomáticos de Kabul



Un soldado soviético recoge la bandera de su país en una base aérea de Kabul.—(Foto Efe)

Islamabad.— El alarmante deterioro de las condiciones de seguridad en Kabul, la capital afgana, ha movido a Estados Unidos, Alemania Federal y Japón a ordenar la evacuación de su personal diplomático, mientras Francia y el Reino Unido han cerrado sus Embajadas.

Se teme que en cuanto se retiren las últimas tropas soviéticas, el próximo15 de febrero, estalle el combate entre la guerrilla musulmana y el régimen prosoviético, por el control del gobierno.

Japón se unió el viernes a norteamericanos y alemanes, en la decisión de abandonar Kabul, coincidiendo con una serie de ataques lanzados por las fuerzas soviéticas y afganas, para intentar frenarle el paso a la guerrilla. Los ataques aéreos y con artillería provocaron centenares de víctimas entre la población civil, según fuentes diplomáticas occidentales.

«Más pronto o más tarde, dentro de menos de tres o cuatro meses, el régimen de Kabul se vendrá abajo», afirmó un funcionario del Ministerio de Exteriores de Japón, tras anunciarse la evacuación del personal de la Embajada, formado por tres diplomáticos.

El problema que ahora tienen los diplomáticos que deben salir

de Afganistán, en el transporte, ya que todas las líneas aéreas extranjeras han suspendido sus vuelos à Kabul.

# Holanda libera a los dos últimos nazis encarcelados

La Haya.— La Cámara de Diputados de Holanda aprobó ayer la liberación de los últimos dos criminales nazis encarcelados desde hace 44 años y que son conocidos con el nombre de «los dos de Brada»

El Parlamento holandés rechazó una proposición de un diputado socialista que se oponía al acuerdo aprobado por el Gobierno de La Haya de liberar a los dos nazis.

Franz Fischer, de 87 años y Ferdinand aus der Fuenten, de 80, fueron encarcelados a perpetuidad acusados de ser los responsables de las deportaciones masivas de judios de Holanda durante la ocupación alemana (1940-1945).—Efe

# Renault 21

# Su coche usado, vale más al comprar un Renault 21.

Durante los meses de Enero y Febrero, al comprar un Renault 21 tendrá una valoración especial por su vehículo de ocasión que puede llegar hasta un ahorro de 150.000 pts. en el caso de compra de las versiones más altas de la gama: RENAULT 21 TXE, RENAULT 21 TI.

Si Vd. no dispone de un coche usado, o no piensa entregarlo como forma de pago, no se preocupe, tenemos interesantes condiciones para Vd.

\* Oferta no válida para versiones que conjuntamente posean aire acondicionado y ABS.

# Venga a vernos a:



**EMAYSA.** Avda. Fdez. Ladreda, 33 y Peñalara, 2 (Polígono Industrial) SEGOVIA

y a nuestra Red de AGENCIAS Y SERVICIOS en: **BOCEGUILLAS**, **CANTALEJO**, **CARBONERO EL MAYOR**, **CUELLAR**, **NAVA DE LA ASUNCION** y **VILLACASTIN**.

# Arrestado el ex-jefe de los servicios secretos de Corea del Sur

Seúl. — La Fiscalía general de Seúl arrestó ayer a Chang Se-Dong, ex-jefe de los servicios secretos de Corea del Sur, bajo la acusación de abuso de poder durante el Gobierno del presidente Chun Doo Huan (1980-87).

Según el informe de la Fiscalía, Chang utilizó ilegalmente información secreta para favorecer al ex-jefe de Estado y practicó el soborno para obtener fondos económicos de diversas organizaciones privadas y estatales.

La Fiscalia no especificó cuándo se celebrará el juicio contra Chang Se-Dong.

Durante los últimos meses, dos hermanos del ex-dictador y varios ministros que colaboraron en su Administración han sido encarcelados

encarcelados.

Chun Doo Huan se refugió el pasado mes de noviembre en un templo budista situado en un remoto lugar del país, después de pedir perdón al pueblo por lo que calificó de «errores de su mandato».—Efe

BALONMANO

# Cesa, a petición propia, el entrenador del Caja Segovia

Vuelve a hacerse cargo del equipo Jesús Moreno Madroño

Las cosas no iban mal como para presagiar que el entrenador del CAJA SEGOVIA, de balonmano, pudiera pedir su relevo en el club. Pero así ha sido. Uno de los directivos del club nos facilita información escrita a través de una nota, en la que dice: "El pasado 22 de enero, al término del encuentro celebrado en ARANDA DE DUERO, el entrenador de este club, JUAN LUIS HERRANZ, manifestó su deseo de abandonar la dirección del equipo, debido a la falta de confianza mutua entre él y la plantilla, cuestión que se venía produciendo hacia algún tiempo. Tras una cordial entrevista se aceptó su marcha.

Ante la situación planteada, continúa la nota, se le propuso a JESUS MORENO MADROÑO, exentrenador del equipo, que se hiciera cargo del mismo, cuestión que fue aceptada por él, dando muestras, una vez más, de su cariño hacia el club.

Como final, este club quiere agradecer públicamente la gran dedicación y total entrega que ha demostrado hacia el Club Caja Segovia".

#### EL "NUEVO" TECNICO

Una vez conocida la noticia hemos dialogado con JESUS MORENO MADROÑO, toda una institución dentro del balonmano segoviano, habiendo entrenado al conjunto del Caja Segovia a lo largo de muchas temporadas.

-De nuevo en el banquillo de un equipo que conoces muy bien.

-Ha sido la amistad la que me llevó a aceptar. Tú sabes que quería dejarlo de forma definitiva, pero

CRITERIO

PROPIO

CON



Madroño, otra vez

tampoco podía decir que no en estos momentos.

-Me figure que tu conocimiento de la plantilla es total.

-Así es. Es normal que conozca desde hace mucho tiempo a todos los jugadores que ahora están en el equipo. También he seguido todos los partidos que han jugado en casa.

-¿Estabas totalmente apartado del balonmano?

-No, me dedicaba a entrenar a un grupo de chavales. Lo hice porque entre ellos vi algunos, sobre todo un portero, que destacaban, y pensando en la temporada próxima creí que sería bueno trabajar con ellos. La idea es de volver a tener en

CAJA SEGOVIA, como club, una escuela de balonmano.

-Vas a dirigir a un equipo al que le gustan los empates.

-Han sido partidos que se pudieron ganar. Frente a Universitario aquí empataron ellos a falta de siete segundos. Eso no pasa en ninguna cancha. En Zamora y Aranda se debió ganar, aunque a este último partido no fueron todos los jugadores. Por el contrario se sacó un gran punto en el partido de NAVA. Vaya lo uno por lo otro.

-¿Pero tú crees que hay ilusión en el equipo?

-Se partió en la competición con más ilusión que nunca, y ahora no me explico las razones por las cuales la han perdido. Es cierto que se salió con la idea de luchar por el título y que ahora la ventaja del líder es tan amplia que ya no se puede pensar en ello. Pero la Liga continúa y hay que seguir trabajando.

-La verdad es que esta competición no tiene aliciente alguno.

-Es cierto y lo hemos comentado tú y yo en muchas ocasiones. Desde que no jugamos competición con equipos de Madrid, la situación en el orden técnico está a años luz. Seguimos jugando contra los mismos equipos de hace cuatro temporadas y muy pocos jugadores han cambiado.

-¿Dónde crees que está ahora más flojo tu equipo?

-No es de ahora. A nosotros siempre nos faltaron buenos tiradores y por ello tuvimos que trabajar la defensa. Siempre hemos sido uno de los equipos menos goleados. Pero a lo largo de estas pasadas temporadas se fueron del equipo excelentes jugadores que eran básicos en la defensa y las cosas han cambiado. Yo creo que con el equipo de entonces hoy estaríamos paseándonos por esta competición.

Kelme presentó sus

equipos de ciclismo

Madrid. - El equipo deporti-

vo Kelme presentó ayer en Madrid sus equipos de ciclismo y

atletismo para la presente tem-

porada. La gran novedad del

equipo ciclista, que aglutina a

un total de diecinueve corredo-

res, siete de ellos colombianos,

es la incorporación de tres co-

rredores soviéticos que debuta-

mo, Kelme contará para la pró-

xima temporada con más de

cien atletas: treinta y uno en la

categoria masculina y cuarenta

y cinco en la femenina sin con-

tar los equipos de juniors, cade-

tes y veteranos. José Luis Gon-

zález y Sandra Myers fueron la

gran atracción del acto. Asistie-

ron además, Ramón Mendoza,

José M.ª Odriozola, Santillana,

Futre, Manolo Velázquez, Aman-

cio y Eddy Merckx, entre otras

personalidades del mundo del

deporte.-Efe

Por lo que se refiere al atletis-

rán como profesionales.

y atletismo

J. M.<sup>a</sup> (Foto: Antonio)

# GUSTE O NO

No tratamos con estas lineas de dar contestación a nadie ni, por supuesto, in-

tentar variar el criterio que otros se plantean sobre la situación que han creado los árbitros de baloncesto dentro del deporte provincial, con haber aceptado la huelga. Pero hay que tener en cuenta que cuando se plantea un conflicto colectivo, al que normalmente se llega cuando ha fracasado el diálogo y las soluciones no se alcanza, si se pretende lograr algo a través de el, no se pueden hacer exclusiones. O se lleva a efecto con todas las consecuencias, o se pierde la efectividad que se busca. Así de claro. Plantear situaciones como que los clubes han salido muy perjudicados cuando ellos no han entrado en el conflicto, y que los cientos de niños de los Juegos Escolares tampoco pueden jugar, es querer desconocer lo que una situación de conflicto busca cuando se llega a ella. Vuelvo a escribir, ya lo hice también días pasados, que a los árbitros habrá que responsabilizarles de la Parte de culpa que tengan. Pero «cargar» sobre ellos la culpabilidad total de lo que ahora sucede, me parece totalmente injusto. Ahi està el dossier que han presentado. Lo que en él se dice es, en sintesis, lo que hemos venido diciendo aquí a lo largo de toda esta temporada, incluso desde antes de iniciarse. Es cierto, y no voy a intentar debatirlo, amigo Carlos, que quien va a salir perjudicado de esta animo Carlos, que quien va a salir perjudicado de esta anómala situación, es el baloncesto. Pero los árbitros, con su actitud de ahora, son el final de la cadena de despropósitos y omisiones que se han cometido en determinados momentos. ¿Que no debieron ser tan radicales? La contestación seguramente se encuentra en la lectura del

J. M.ª

#### JORNADA DEPORTIVA

Baloncesto: Unami Voltar-Maristas, domingo, 12 horas, Serichol. Fútbol: G. Segoviana-Barrio San José, domingo, 4,30, La Albuera. Fútbol sala: Cuéllar T. Cega-Hotachi, domingo, 12,30, Cuéllar. Balonmano: Nava-Opel Aranda, domingo, 12,50, Nava Asunción

FUTBOL

3.ª DIVISION

G.Segoviana-Barrio San José, domingo, 4,30, La Albuera. Arbitro. Ruiz Campo.

#### 1.ª PREFERENTE

Béjar Industrial-Dyc Palazuelos, domingo, 4 tarde, Béjar

## JUVENIL PREFERENTE

Vadillos-G. Segoviana, hoy 4 tarde, Vadillos (Burgos).

Sp. Uxama-Quintanar, domingo, 11 horas, Burgo de Osma

#### LIGA PROVINCIAL

La Granja-Acueducto, a las 3,45 Cantimpalos-Veganzones, a

las 4

Coca-Riazano, a las 4.
Valseca-El Espinar, a las 4
Bernuy-Mozoncillo, a las 4
Turégano-Carbonero, a las

Cantalejo-Bernardos, a las

4,30 G. Ayllonesa-Sepúlveda, a las

4. Ayrionesa-sepuiveda, a las

Descansa. Valsain

#### JUVENILES

Nueva Segovia-Quintanar, a las 14,15, La Albuera (pistas). Cantalejo-La Cojalba, a las

Carbonero-La Granja, a las

Mozoncillo-El Espinar, a las

Cuéllar-Dyc, a las 4 Acueducto-Unami, a las 4, La Albuera (pistas).

# BALONCESTO

# 1.ª FEMENINA

Kerrigold-Jesuitinas Caja Segovia, domingo, 12,00 horas, Las Palmas. Arbitros. Arteaga y Tenorio.

# 3.ª DIVISION

Caja Segovia-Eme 30, hoy, 8 tarde, Serichol.

# CAMPEONATO TERRITORIAL JUVENIL

Unami Voltar-Maristas, domingo, 12 horas, Serichol.

# LIGA PROVINCIAL

Con las reservas pertinentes, dado que la huelga arbitral se mantiene, la Federación puso a disposición de los equipos ayer personas que pudieran dirigir los partidos. Algunos conjuntos lo han aceptado. Otros no. Que el lector y el aficionado sepan comprender las dudas que nosotros también tenemos sobre la celebración de estos partidos.

Europol-Gil Vargas, domingo, 9,15 horas, Serichol.

Cantimpalos-Enmendadores. No se conoce aún la hora.

Rincón Castellano-Talleres Santiago, hoy sábado. Puede disputarse a las 4 de la tarde, o a las 9 de la noche.

# BALONMANO

# 2 ª DIVISION

C.P. Nava-Opel Siro Vázquez, Domingo, 12,50. Nava de la Asunción. Autocid-Caja Segovia, hoy, 7,30 Burgos.

#### LIGA PROVINCIAL

Alhambra Cuéllar-C.B. Cuéllar, hoy 7,30, polideportivo Santa Clara.

Nava Asunción-Avanto Santa María, hoy, 8,15 tarde, Nava de la Asunción.

Rodper LI. Carbonero-Persianas H. Cantimpalos, domingo, 12 horas, Carbonero el Mayor.

#### FUTBOL SALA

#### DIVISION DE HONOR

Cuéllar T. Cega-Hotachi, domingo, 12,30, Polideportivo Santa Clara.

Marsanz-Caja Segovia, domingo, 12,30, Torrejón.

#### 1.ª DIVISION

Molduras Samboal-Gráficas Cornejo, hoy, 6 tarde, polideportivo Santa Clara.

Herma Muebles-Alvarez Milán, hoy 7 tarde.

#### LIGA PROVINCIAL

Hoy sábado, Polideportivo La Albuera

Hogar Tapicerías-Venta Magullo, a las 4

Droguerías Coperlin-Construcciones Gómez, a las 5 Unami-Atrio Bar, a las 6

Annisa-Los Briqueros, a las

Martin Miguel - Lieutenant, a las 9

Maristas Disney Caja-Bazar Japón, a las 6

En Santiuste: Santiuste-Suministros Eléctricos Essan, a las 8,30

# TROFEO COMITE DE ARBITROS

Quesos Ruma Arlequín-Santiveri, a las 8

# Domingo

Salón de Té Diva-Bar Flor, a las 12

Comercial González-Restaurante El Mirador, a las 11
En Cuéllar: Cuéllar T. Cega-

Pub Chofi, a las 11

# ATLETISMO

Control Pista, hoy, 4 tarde, pista de La Albuera. Cadete y senior.

# VOLEIBOL

# 2.ª DIVISION

Universidad SA-Alcázar Caja Segovia, domingo, 12,45, en Salamanca.

# CICLOTURISMO

# CLUB «LA BIELA»

Salida, 10 horas, plaza Oriental

Itinerario: Segovia, Robledo, Revenga, Otero, Fuentemilanos, Madrona. Reagrupamiento y regreso a Segovia.

J.M.

CICLISMO

# Treinta millones de pesetas, presupuesto del V Trofeo de Castilla y León

La Junta de Castilla y León tiene ya prácticamente ultimado el itinerario del V Trofeo Castilla y León para ciclistas profesionales, que se celebrará entre el 12 y el 16 de abril, aunque faltan por concretar algunos criterios técnicos del desarrollo de la prueba para poder hacer pública su configuracion definitiva.

Después de las últimas reuniones mantenidas con los representantes de las diputaciones y ayuntamientos y ateniéndose a los criterios técnicos expresados por la Federación de Ciclismo, el Trofeo se disputará en cinco etapas y el itinerario, salvo alguna variación de última hora será el siguiente:

Primer sector: Fuensaldaña-Palencia.

Segundo sector: Palencia-Burgos.

13 de abril: Burgos-Soria.

14 de abril: Soria-Segovia.

15 de abril: Segovia-Avila (neutralizada) y Avila-Zamora.

16 de abril: Zamora-León.

El V Troteo contará con la participación de un mínimo de once equipos profesionales y tendrá un presupuesto de treinta millones de pesetas, de los cuales 18 serán aportados por la Junta, las diputaciones y los ayuntamientos

ATLETISMO

# José Luis González duda si le compensa viajar a USA para una sola carrera

Mientras, Abascal ha logrado firmar para tres pruebas

Madrid. - Los mejores atletas del mundo se disponen a realizar una gira por Estados Unidos, en busca de gloria y dólares. Sólo dos españoles han logrado firmar contratos, José Manuel Abascal y José Luis González, pero mientras el primero lo ha podido hacer para tres carreras, el segundo sólo para una, y duda si merece la pena hacer el viaje, informa «El

Abascal viaja el lunes a Estados Unidos para correr el próximo dia 3 de febrero en los Millrose de Nueva York, el dia 5 en Fairfax y el dia 17 en Los Angeles. González, por su parte, tras anunciar que también iba a realizar una gira, se ha encontrado con que sólo le ofrecen una carrera, la de Nueva York, y no ha sido aceptado para otra más, dias después, en Nueva Jersey.

En el ventajoso contrato de Abascal ha influido que acabó una gira invicto, que ganó al idolo local Steve Scott en su propia ciudad de San Diego y que fue en suelo americano donde consiguió su medalla olim-

Estados Unidos»

González, por su parte, reconoció que: «Hay problemas para correr en Nueva Jersey y aún no sabemos bien por qué. Parece que los organizadores se han vuelto atrás, pero yo desconozco el motivo. Acudir a Norteamérica para hacer una sola competición no sé si compen-

Abascal se presenta a la gira estadounidense inédito en las competiciones de pista cubierta: «Desconozco mi estado de forma, pero desde luego no es óptimo. Tenía que haber corrido la semana pasada en Oviedo. pero tuve que realizar un anuncio para la televisión. Lo que me reconforta es saber que todavía tengo un cartel para correr en

Internacionales de tenis de Australia

# Steffi Graf ganó su quinto título consecutivo del Gran Slam

Melbourne (Australia) .- La alemana Steffi Graf, con algunas dificultades más de las esperadas, se adjudicó la victoria en la final de los Internacionales de Australia de tenis, al derrotar a la checa Helena Sukova, cabeza de serie número 5, por 6-4 y 6-4 y lograr así su quinto título consecutivo en un torneo del Gran Slam.

El calor fue, de nuevo, protagonista, con una temperatura ambiente de 40 grados a la sombra, que se convertian en

cerca de 60 en la pista, lo que influyó notablemente en el redimiento de las jugadoras. La alemana, no obstante, fue siempre superior a su rival, que tuvo muchos problemas para devolver correctamente los cañonazos que enviaba Graffi en el servicio. Sin embargo, el partido se prolongó 71 minutos, tiempo máximo que ha estado Graf en la pista durante todo el torneo.

Sukova llegó a tener una ventaja de 4-3 en el primer set, pero la número uno del mundo decidió que ya había dado suficien-

tes ventajas en esa manga, y se adjudicó los siete juegos siguientes. La checa, que jamás dio el encuentro por perdido, recuperó una desventaja de 5-1 en el segundo set, para colocarse en 5-4 y salvar, en ese tiempo, dos puntos de partido de su ri-

Graf, durante ese período, perdió concentración y realizó algunas dobles faltas, a la vez que cometía errores inusuales en ella, como estrellar en la red reveses de izquierda.

En el décimo juego Graf dispuso de otros dos puntos de partido y aprovechó el primero de ellos con un «drive» que cayó dentro, a escasos centímetros de la línea de fondo.

Graf, de 19 años, se convierte así en la cuarta mujer de la historia del tenis que gana cinco titulos consecutivos del Gran Slam y le falta sólo uno para igualar el registro de Marina Navratilova, Margaret Court y Maureen Connoly, que ganaron 6 consecutivos en sus mejores épocas. El año pasado fue la primera tenista, desde 1970, en adjudicarse el Gran Slam, que consiste en ganar la misma temporada Wimbledon, Roland Garros y los abiertos de Estados Unidos y Australia. — Efe

# BALONCESTO

# Suspenden a un árbitro acusado de abusos con las jugadoras

Madrid. - El Comité de Competición de la Federación Española de Baloncesto ha sancionado al árbitro José Mercant Gelabert con suspensión de cuatro meses y multa de 25.000 pesetas «por su conducta gravemente atentatoria a la disciplina y al buen orden deportivo». Mercant fue acusado por algunas jugadoras de «reiterados tocamientos» durante el encuentro celebrado el pasado 10 de diciembre en Valencia entre el Caixa Valencia Godella y el Caixa Tarragona Tortosa.

# Próxima firma del convenio para la construcción de instalaciones deportivas en colegios

La Dirección General de Deportes y Juventud de la Junta tiene ya muy avanzados los contactos con el Ministerio de Educación y Ciencia y el Consejo Superior de Deportes para la firma del convenio para la construcción de instalaciones deportivas en centros escolares de la Comunidad, que también podrán ser utilizados fuera del horario docente.

Las últimas previsiones contemplan la construcción de 27 pabellones polideportivos en otros tantos municipios de la Comunidad durante 1989 y está ya prácticamente definida la forma de financiación de todo el programa, que prevé actuaciones hasta 1992.

Este programa está animado por la necesidad de dotar suficientemente a los centros de enseñanza para la práctica deportiva, al tiempo que se crean unas instalaciones que podrán ser utilizadas por todos los deportistas, aunque no estén en edad escolar, fuera de las horas

Para ello la Junta, el MEC y el CSD, mantendrán una reunión la próxima semana en Valladolid en la que quedará elaborado y listo para su firma el borrador de convenio que desarrollará este programa. Las diputaciones provinciales y los ayuntamientos beneficiados por el mismo participarán también en la financiación de las construccio-

De acuerdo con las necesidades de cada localidad, se construirán dos tipos de módulos de pabellones polideportivos cubiertos. El denominado 3 prima tiene un coste aproximado de 56 millones de pesetas y tiene una superficie suficiente para dar cabida a una pista de baloncesto en la que se incluirán otras de menores dimensiones; podrán tener también unas pequeñas gradas

El otro módulo, con un costo de 125 millones, tiene unas dimensiones de 40 por 20 de pista útil y dispondrá de gradas.

# ELEGRAMAS DEPORTIVOS

AJEDREZ.-La sustitución en el VII Torneo Ciudad de Linares del ajedrecista español Miguel Illescas, por el estadounidense, de origen soviético, Boris Gulko, ha causado un profundo malestar en la Federación Española de Ajedrez (FEDA), presidida por Román Torán, y ha decidido como primera medida, por unanimidad, retirar a la organización del torneo la subvención de un millón de pesetas.

OLIMPISMO.-El Gobierno surcoreano entregó ayer 254.000 medallas a las personas que contribuyeron al éxito de los Juegos Olímpicos de Seúl. Todos los empleados del SLOOC (Comité Organizador de los Juegos Olímpicos de Seúl), los voluntarios y jóvenes que participaron en los juegos masivos de las ceremonias de apertura y clausura recibieron esta distinción.

FUTBOL.-Yugoslavia ha decidido conceder el estatuto de refugiado al futbolista rumano Miodrag Belodedici, según indicó un portavoz oficial del Gobierno de aquel país. El defensa central del Steaua y de la selección de rumania, había pedido refugio hacía un mes, junto a su madre y su joven

GOLF.-La estadounidense Beth Daniel es líder provisional del torneo de golf de Boca Ratón, mientras que la española Marta Figueras-Dotti se hundió en este segundo recorrido, en el que presentó una tarjeta con 76 golpes, para un total de 148, once más que la actual vencedora. Dot Germain, que ayer se encontraba en cabeza, hizo en este segundo recorrido el par del campo (72) y se clasifica en tercera posición a tres golpes de la líder provisional. Por otro lado, el estadounidense Mark O'Meara se encuentra en cabeza del torneo de golf de Pebble Beach. O'Meara presentó en el segundo recorrido una tarjeta con 68 golpes, cuatro bajo par y adelantó a su compatriota Dave Stockton, que con 70 se encuentra ahora en segunda posición a un golpe del líder provisional. Jack Niclaus es tercero.



FUTBOL

# El Osasuna perderá 17 millones al televisar las autonómicas el partido con el Madrid

Pamplona.—La retransmisión del partido que disputarán hoy Osasuna y Real Madrid (20,30) por Eustralista (ETD) kal-Telebista (ETB), la televisión autónoma vasca, así como por el resto de las cadenas autonómicas, su pone al club navarro un perjuicio de unos 17 millones de pesetas. ETB abona sólo 15 millones y Osasuna ha repunciado a bacer media de como por el resto de las cadenas autonomicas pone al club navarro un perjuicio de unos 17 millones de pesetas. ETB abona sólo 15 millones y Osasuna ha repunciado a bacer media de como por el resto de las cadenas autonomicas. ha renunciado a hacer medio día del club como pensaba, porque a pesar de pertenecer a otra comunidad vecina la televición veces sous serferas. vecina la televisión vasca se ve perfectamente en Navarra y restará público. Los 15 millones, sumados a los tres que en el mismo portido con constante en Navarra y restará público. Los 15 millones, sumados a los tres que en el mismo partido se recaudaron el año pasado, quedan lejos de los 35 previstos.

Por otra parte, Ramón Mendoza criticó ayer las ayudas institucionales que reciben clubes de otras comunidades — citó a Cataluña y el Barça—, para añadir: «La postura del Ayuntamiento y de la Comunidad de Madrid es restrictiva, con los carrios de la Comunidad de Madrid es restrictiva, con los carrios de la Comunidad de Madrid es restrictiva, con los carrios de la Comunidad de Madrid es restrictiva, con los carrios de la Comunidad de Madrid es restrictiva. de Madrid es restrictiva, con los equipos de Madrid, y muchos desaparecerán en 20 años».

# **AMISTOSO CADIZ - SELECCION PALESTINA**

El presidente del Cádiz, Manuel Irigoyen, inició ayer contactos con la oficina de la Organización para beración de Palestina (OLP), an Maria la Liberación de Palestina (OLP), en Madrid, aprovechando la visita del lider de esa organización y asir Ara-lat a España, para que la selección pacional de Palestina (OLP). fat a España, para que la selección nacional de Palestina dispute un encuentro amistoso con el Cadiz. Los términos de la invitación serán concretados el próximo la términos de la invitación serán concretados el próximo lunes en Madrid por el presidente cadista y los responsables de la OLP on Espana.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

# ALQUILERES

SE ALQUILA apartamento a estrenar calle Real. Teléfono 432285.

NECESITO piso en alquiler. Teléfonos 430151 y 441884.

SE ALQUILA bar, Juarros de Voltoya. Teléfono (91) 7470395.

SE ALQUILA local en Zamarramala. Teléfono 434332.

# **PERDIDAS**

EXTRAVIADA cría de yegua. Escalona del Prado. Teléfono 570180.

# COMPRAS

COMPRO casa vieja para rehabiitar o viviendas. Teléfono 436755.

Vuelven a hacer cola delante de las farmacias americanas

# La pomada de la juventud

Ya hay farmacias que la venden en España

NEW YORK 27/01/89 — Al igual que el verano pasado, durante el mes de Enero, los "buscadores de la juventud" han vuelto a hacer cola delante de las farmacias de New York y el resto de los Estados Unidos. El motivo han sido las últimas noticias aparecidas en la prensa americana sobre la pomada cosmética antiarrugas a base de retinol.

Al comienzo del pasado año, se despertó un gran interés en torno al retinol, como consecuencia del descubrimiento de las propiedades antiarrugas del ácido transretinoico. Estas dos substancias mencionadas, aunque pertenecen a la misma familia de los retinoides, se diferencian sobre todo en lo que respecta a los efectos colaterales.

Las personas que utilizaban el ácido transretinoico (empleado en USA el pasado año) se lamentaban de la aparición de enrojecimiento e irritaciones de la piel, mientras que estos problemas no aparecen con el uso de la crema antiarrugas con retinol.

El Profesor Puschmann, de la Cliníca de Dermatología Experimental de Hamburgo, ha realizado una investigación utilizando una crema cosmética conteniendo retinol al 0,034%. Y estas investigaciones han demostrado que el Retinol reduce visiblemente el número y la profundidad de las arrugas.

Esta crema cosmética con retinol, producida, por la multinacional Korff, se puede encontrar en algunas farmacias españolas. Está comercializada bajo el nombre de "Anti-Age Retard" y se presenta en dos versiones según la edad: para pieles de 25 a 35 años y de 35 años en adelante.

# ENSEÑANZA

LOGOS Centro de Estudios. Oposiciones Subinspector de Hacienda, Magisterio, Auxiliares y Administrativos del Estado. Inminente oferta pública de empleo. c/ José Zorrilla, 5, 1.º Teléfono 435613.

# GANADOS

VENDEMOS novillas selectas de importación. Visite nuestra exposición en Carbonero el Mayor (Segovia). SECOEX. Teléfonos 433161 y 560244.

## TRABAJO

BUSCO chica para cuidar dos niños por las tardes. Imprescindible experiencia. Llamar tardes. Teléfono 440659.

BUSCO interna. Buen sueldo. Teléfono 440659 (llamar tardes).

SE NECESITA dependiente de mostrador con experiencia. Buen sueldo. Mesón de Los Gascones. Teléfono 421095.

NECESITO repartidor. Teléfono 431252.

ATENCION discotecas, se ofrece discjockey, especializado en B.P.M. Scrath, mezcla acompasada... Apartado Correos 283. Segovia.

NECESITAMOS en Segovia operario para servicio de engrase, lavado, cambios de aceites, etc. de vehículos industriales. Se valorará profesionalidad. Sueldo a convenir. Teléfono 421108.

NECESITO aprendiz de cocina 16 años, buen sueldo. Restaurante La Oficina.

SEÑORA interna de 50 a 60 años para atender señor solo. Teléfono 429324

NECESITO camarero. Razón: Cafetería Orly. Segovia.

NECESITO empleada de hogar diaria, para matrimonio solo, de 9,30 a 4 tarde. Teléfono 424909.

EMPLEADA de hogar. Teléfono 426584.

# VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

RELAX, señoritas de compañía. Hotel, domicilio, pases de lencería, vídeo, privado. Villalba. Teléfono 8508543.

CONCEDEMOS préstamos con garantía hipotecaria. Máxima rapidez. Levantamos embargos, cancelamos hipotecas. (91) 2765274, (91) 5641645.

SOLEDAD. Horóscopo Tarot 1989. Mano. Precisión. 91/ 2441266.

# **VEHICULOS**

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfs. 437813-425162. OCASION: Cabezas-tractoras, camiones de 2 y 3 ejes. (Financiamos). HERCALSA, Pol. Industrial. Teléfono 911/421010. Segovia.

VEHICULOS importación. Motor Castilla – Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

PARTICULAR vende Ford Taunus, muy buen estado. Teléfono 422175.

VENDO varios camiones de madera de pino y chopo. Teléfono 436755.

VENDO BMW, 318i. Teléfonos 560898 y 561182.

PARTICULAR vende Ford Taunus, muy buen estado. Teléfono 422175.

VENDO R-12 TS, toda prueba. Teléfono 434210.

VENDO Seat-Trans y Renault F-6. IVECO. Carretera San Rafael, Km. 92. Segovia.

VENDO camión frigorífico, otro con caja ganadera. IVECO. Carretera San Rafael, Km. 92. Segovia.

TRACTOR Landini, vertederas, remolque, abonadora, sembradora, cultivadores, cuba herbicida, sinfín, arado romano. Teléfono 436179.

TRACTOR Deutz doble tracción 65 H.P., revisado en nuestros talleres. Autocamiones HERCAL-SA. Polígono Industrial. Teléfono 421010. Segovia.

# AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA Llancasa: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358-435962

# MIGUEL TOVAR AGENCIA INMOBILIARIA CON NOMBRE PROPIO PRESTIGIO, EFICACIA

VISITENOS EZEQUIEL GONZALEZ, 6 TELEFONO 43 54 61

TOVAR: Una última vivienda José Zorrilla, edificio en construcción. Facilidades.

TOVAR: Casa Cerro Las Nieves, con patio, superficie 140 m².

TOVAR: Piso 3 dormitorios, 2 baños. Conde Sepúlveda. Poca comunidad.

TOVAR: Piso antiguos Maristas, 4 dormitorios, plaza garaje, haciendo esquina.

TOVAR: Piso 4 dormitorios, plaza Los Huertos. Para rehabilitar. Planta tercera.

TOVAR: Piso 4 dormitorios, Albuera. Garaje. Amplias vistas, soleado. Facilidades.

TOVAR: Piso Estación Ferrocarril, 4 dormitorios, 2 garajes. Amplias vistas.

TOVAR: Piso San José, 3 dormitorios, calefacción individual, planta tercera.



HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010



ALQUILA
CON... GARANTIA

TRASPASA CON... EFICACIA

Dr. Castelo, 2 - Tel. 43 30 10

HABITAT

# **NECESITA**

PARA SU

- > DISTINGUIDA
- SELECCIONADA
- NUMEROSA CARTERA DE CLIENTES

DISOS

# PISOS

- No importa zona
- ➤ Superficie de 50 a 200 metros
- >> PAGOS CONTADO

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

# VENTAS

VENDO 40.000 m², carretera y luz. 150 pesetas m². Teléfono 428437.

VENDO 50 sacos de chirle de oveja, para jardines y huertas. Teléfono 594421.

VENDO sillas, mesas y otros utensilios de hostelería. Cafetería Orly.

BARRERO: Frigorífico Combi 1,85 alto, 2 motores/2 puertas/ 350 lts. 84.900.

BARRERO: Lavadora automática, 10 programas con uno especial para laná. 32.900.

BARRERO: Lavavajillas con cuba de acero inoxidable, 12 cubiertos panelable. 44.000,

RODAMIENTOS Ferber. Poleas. Correas industriales. Acoplamientos elásticos. Hidráulica-Neumática. Polipactos y demás. Productos industriales. Travesía José Antonio, 15. Teléfono 426645. Segovia.

iiiLIQUIDAMOS' todo!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

COMPRESORES A.B.C. de 1 a 75 CV. Mangueras de vapor y otras. Monometría-Racorería. Latiguillos. Rodamientos Ferber. Travesía José Antonio, 15. Teléfono 426861. Segovia.

Jesús del Ser y Cía, S. A.

# MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Tarimas - Rodapiés - Frisos

Polígono Industrial Calle Guadarrama, 120 Teléf. 429040 (Segovia) Madrid: Teléf. 2537752

# MAPFRE MUTUALIDAD DE SEGUROS Y REASEGUROS A PRIMA FIJA

CONVOCATORIA DE ASAMBLEA TERRITORIAL DE CENTRO

El Consejo de Administración de MAPFRE MUTUALIDAD DE SEGUROS Y REASEGUROS A PRIMA FIJA, y por delegación de éste la Comisión de Control, en su reunión del dia veintinueve de noviembre de mil novecientos ochenta y ocho ha acordado convocar a los señores Mutualistas del área territorial de Centro (integrada por las provincias de Avila, Guadalajara, Madrid, Segovia y Toledo) a la ASAMBLEA TERRITORIAL EXTRAORDINARIA que tendrá lugar en el Auditorio de MAPFRE, Edificio MAPFRE VIDA, calle General Perón, número 40, de Madrid, el próximo día catorce de febrero de mil novecientos ochenta y nueve a las dieciocho horas en primera convocatoria, y una hora después en segunda si no concurrieran a la primera Mutualistas en número suficiente, y se celebrará con el siguiente

# ORDEN DEL DIA

- 1.º Información sobre las funciones y competencias de las Asambleas y Consejos Territoriales.
- 2.º Elección de miembros del Consejo Territorial
- 3.º Informe sobre la actuación de MAPFRE MUTUALIDAD DE SEGUROS Y REASEGUROS A PRIMA FIJA en el área territorial.
- 4.º Ruegos y preguntas.
- 5.º Redacción y aprobación del Acta de la reunión, o designación de Interventores al efecto

Para concurrir a esta Asamblea, los Mutualistas deberán proveerse del correspondiente documento de asistencia, que se expedirá en cualquiera de las Oficinas Provinciales de la Mutualidad arriba mencionadas hasta cinco dias antes de la fecha de celebración de dicha Asamblea.

Madrid, diez de enero de mil novecientos ochenta y nueve.

EL SECRETARIO DEL

CONSEJO DE ADMINISTRACION

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Según el juez de Santoña

# Rafael Escobedo fue ayudado a morir

Santander.— Rafael Escobedo, que apareció ahorcado en el
penal de Santoña, fue ayudado a
morir según el auto de sobreseimiento provisional del sumario
conocido ayer, informó el juez
de Instrucción de Santoña, Fernando Grande Marlasca.

Grande Marlasca dijo que en el auto de sobreseimiento del sumario abierto a raíz de la muerte de Escobedo, único condenado por el asesinato por los marqueses de Urquijo, se señala que hubo un «auxilio al suicidio», por haberse encontrado cianuro en las vísceras del cadáver de «Rafi».

Añadió que esto es constitutivo de delito, pero que «es muy

# Francisco de Ayala, doctor honoris causa por la Complutense

Madrid.- Francisco de Ayala, miembro de la Real Academia Española y Premio Nacional de Literatura, será investido hoy doctor honoris causa por la Universidad Complutense de Madrid, en un acto con motivo de la celebración de Santo Tomás de Aquino.

Francisco de Ayala recibirá el doctorado a propuesta de la Facultad de Filología. Como padrino actuará el profesor Andrés Amorós, director del departamento de Filología Española II.

Junto a Francisco de Ayala serán también investidos los profesores Myson E.Essex, jefe del departamento de Biología del Cáncer en la Escuela Pública de Salud de Harvard, y Merlin S. Bergdoll, profesor de la Universidad de Wisconsin-Madison y especialista en el campo de las bacterias tóxicas en su relación con la alimentación.

improbable que las personas o persona que le ayudaron a Escobedo a morir sean encontradas». Ante esta dificultad, añadió Grande, este sobreseimiento sería definitivo.

La existencia de una carta de Escobedo, escrita ocho días antes de su muerte, y en la que anunciaba su intención de suicidarse, ha sido una de las pruebas definitivas para el sobreseimiento del caso.

Grande dijo que la carta escrita por Rafael Escobedo, que fue encontrada junto con otras en su celda el día de su muerte, no iba dirigida a nadie en concreto y añadió que otros documentos de «Rafi» permanecen en el Juzgado, junto con algunos efectos personales.

Rafael Escobedo fue encontrado ahorcado en su celda de la prisión de El Dueso de Santoña (Cantabria), el 27 de julio pasado — Efe

# Radio Exterior de España utiliza el quechua y el guaraní en su programación para Iberoamérica

Madrid.-Radio Exterior de España ha introducido las lenguas indígenas quechua y guaraní en su nueva programación para Iberoamérica, en la que, entre otras novedades, destacan los programas "Encuentros en el 92: Quinto Centenario" y "Aventura 92".

Los objetivos de la nueva programación de Radio Exterior de España, dependiente de RNE, que actualmente emite cada día 58 horas en lenguas españolas y 15 en extranjeras, es dedicar su atención a la audiencia española en cualquier punto del globo y prestar un interés especial a las comunidades hispanas.

"Radio Exterior de España intenta estar presente en el mundo con una información completa y objetiva sobre España", según puso de manifiesto Homero Valencia, director de REE, en la presentación de la nueva programación que ha comenzado su emisión este mismo mes.

Además de las dos nuevas lenguas introducidas -quechua y el guaraní-, REE emite programación en lenguas españolas (castellano, catalán, gallego y vasco), francés, inglés, portugués, árabe y sefardí

"Con la introducción de estas dos lenguas indígenas, REE pretende adelantarse al proyecto indigenista de la UNESCO y caminar hacía una verdadera comunidad iberoamericana de naciones", según Nicomedes Santacruz, coordinador del nuevo programa "Encuentros en el 92: Quinto Centerario".-Efe.

**EN TELEGRAMA** 

#### gún Nico nador de

#### ESPAÑA

EL DIRECTOR DE LA BIBLIO-TECA NACIONAL, Juan Pablo Fusi, dijo en una conferencia celebrada en Guadalajara que existe un avanzado plan de intercambio y préstamo bibliotecario que permitirá ofrecer mayores prestaciones a los ciudadanos a través de las bibliotecas municipales y populares.

LA LISTA DE ESPERA para visitar las cuevas de Altamira (Santillana del Mar, Cantabria) se prolonga actualmente hasta el mes de junio próximo, en que podrán acceder a su interior aquellos que tramiten ahora la correspondiente petición.

# EXTRANJERO

«LA HUELLA DE ESPAÑA» será el nombre genérico de un festival de música y danza cubana que se celebrará en el castillo de la Real Fuerza de La Habana, del 4 al 24 del próximo mes de febrero.

# Bush defiende el diálogo con la OLP

El presidente norteamericano, George Bush, aseguró ayer,
en su primera conferencia de
prensa formal desde que tomó
posesión del cargo, el pasado
día 20, que un representante de
Gobierno se reunirá «cuando
sea apropiado» con el líder de la
Organización para la Liberación
de Palestina. «Cambiamos
nuestra política hacia la OLP»,
añadió, «cuando aceptamos dialogar», con la organización palestina el pasado 16 de diciembre.

Las condiciones de EE.UU. para iniciar el diálogo, que la OLP cumplió, fueron que la central palestina reconociera el derecho de Israel a existir, rechazando todas las formas de terrorismo y aceptase las diversas resoluciones de la ONU sobre Oriente Próximo. Bush condicionó el futuro diálogo con Arafat a que «esas condiciones se siguen cumpliendo».

El presidente intentó frenar los pronósticos demasiado optimistas sobre los eventuales resultados de las conversaciones al afirmar: «Apenas hemos co-



menzado a hablar con ellos. Hay que gatear antes de andar...»

Por otra parte Bush aseguró que cree que la Iniciativa de Defensa Estratégica (SDI), conocida como «guerra de las galaxias» pueda ser una protección totalmente eficaz contra un eventual ataque con misiles nu-

cleares.

«Si está refiriéndose a un escudo tan impenetrable que pueda eliminar la necesidad de otra defensa, probablemente estoy de acuerdo con él», aseguró Bush en referencia a un comentario hecho poco antes por el designado secretario de Defensa, John Tower.

# Plan de apoyo a la conservación del patrimonio arquitectónico Ya está abierto el plazo de presentación de solicitudes para poder

ra esta apierto el plazo de presentación de solicitudes para poder participar en el plan 1989-1992 de "ayuda a proyectos-piloto para la conservación y la promoción del patrimonio arquitectónico de la Comunidad", que tiene como objetivo principal investigar el pasado de Europa para su desarrollo cultural, social y económico futuro.

El plan se dedicará cada uno de los cuatro años a un tema puntual. De esta manera, en 1989 se dedicará a los monumentos o sitios de un interés excepcional, en 1990 a los conjuntos de edificios históricos constituyentes del tejido urbano y rural. El año 1991 se enfocará a la promoción de los testimonios agrícolas y artesanales de actividad productiva, y 1992 a la revalorización integrada de espacios públicos en los centros históricos urbanos.

Para la selección de proyectos se seguirán una serie de criterios, de los cuales los más destacables son el interés nacional o local de los monumentos o sitios, en razón de su valor artístico y de su importancia histórica y socio-económica. También es importante la obtención, por parte del candidato, de confinanciación suficiente para terminar el proyecto y la accesibilidad del monumento o sitio al público.

Desde 1984 se han beneficiado de mantenimiento financiero de la Comisión más de 90 proyectos, por un montante total de 6,8 millones de ECU. Las solicitudes deben enviarse antes del 8 de febrero de la División "Action Culturelle" DG X-2. Comisión de las Comunidades Europeas, 200 rue de la Loi; 1.049 Bruselas (Bélgica)

# 1.000 FUNCIONARIOS ESPAÑOLES Y 427 PORTUGUESES EN LA COMISION

Tres años después de nuestra integración en la Comunidad Europea, el número de funcionarios españoles sobrepasa los 1.000 (los portugueses son 427), sobre un total de 14.500. Para conseguir esto, ha sido necesario convocar 128 concursos de oposición, a los que se han presentado más de 45.000 candidatos. Este es el resultado de un informe realizado por los servicios de la Comisión, donde se añade que los costos de personal y funcionamiento de la Comisión no han representado más que el 2,9% del presupuesto total de 1988. La incorporación de una cantidad de funcionarios tan elevada ha sido posible por los nuevos puestos adscritos al presupuesto, por las jubilaciones anticipadas y ordinarias, y por las vacantes de empleo.-C.E.E.

FABADO sabadete MADRIGHT

